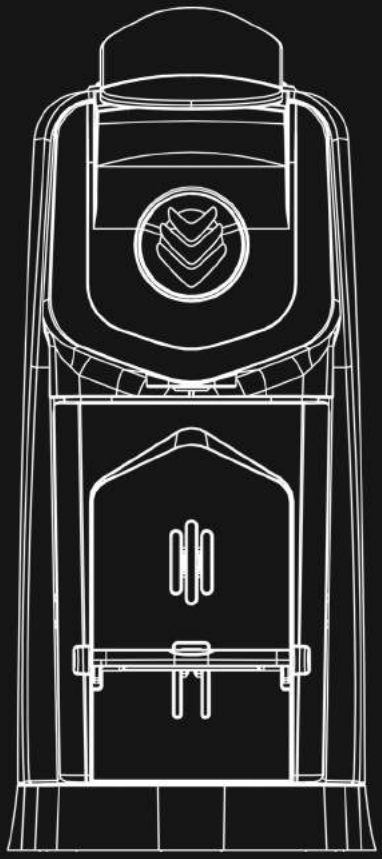
NoticeEoh-4Trads-FRENESIT-MAJ092021.qxp_Mise en page 1 29/09/2021 16:52 Page 1

eOh

L'EXPRESSO **FRANÇAIS**



SYSTEM 1,2,3 SPRESSO®

Malongo®

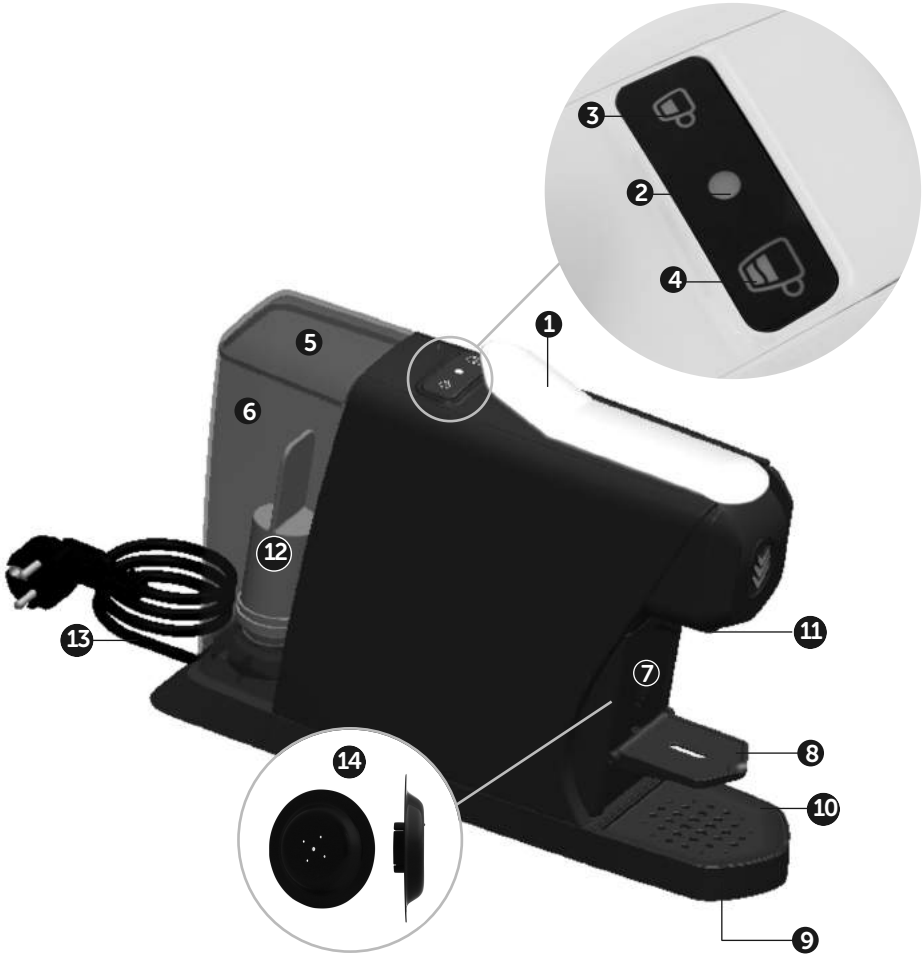
FR P 3 - P 14

EN P 15 - P 26

IT P 27 - P 38

ES P 39 - P 50

DESCRIPTION DE LA MACHINE
DESCRIPTION OF THE MACHINE
DESCRIZIONE DELLA MACCHINA
DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA



SYSTEM 1,2,3 SPRESSO

CONSIGNES DE SECURITÉ

- L'appareil est conçu pour préparer des boissons conformément à ces instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans dose.
- Ne pas utiliser l'appareil sans eau.
- Cet appareil est conforme aux normes CE, toute intervention de réparation doit être confiée au service technique malongo.
- Cet appareil a été conçu seulement pour un usage intérieur, pour un usage dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- des coins cuisines réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnement professionnels ;
- dans des fermes ;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont consciences des dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Pour les pays hors Union Européenne :

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial, d'utilisations ou de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage incorrect, d'un fonctionnement erroné, d'une réparation par un non-professionnel ou du non-respect des instructions.

Evitez les risques d'incendie et de choc électrique fatal.

- En cas d'urgence : débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement à des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Assurez-vous que la tension de la source d'énergie soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement inadapté annule la garantie.
- L'appareil doit être connecté uniquement après l'installation.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation sur des bords tranchants, attachez-le ou laissez-le pendre.
- Gardez le câble d'alimentation loin de la chaleur et de l'humidité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil.
- Si une rallonge électrique s'avère nécessaire, n'utilisez qu'un câble relié à la terre, dont le conducteur a une section d'au moins 1,5mm.
- Afin d'éviter de dangereux dommages, ne placez jamais l'appareil sur ou à côté de surfaces chaudes telles que les radiateurs, les cuisinières, les fours, les brûleurs à gaz, les feux nus, ou des sources de chaleur similaires.
- Placez-le toujours sur une surface horizontale, stable et régulière. La surface doit être résistante à la chaleur et aux fluides comme : l'eau, le café, le détartrant ou autres.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Débranchez l'appareil en tirant sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation afin de ne pas l'endommager.
- Avant le nettoyage et l'entretien de votre appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez–le refroidir.
- Ne touchez jamais le fil électrique avec des mains mouillées.
- N'immergez jamais l'appareil, en entier ou en partie, dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez jamais l'appareil ou une partie de celui-ci dans un lave-vaisselle.
- L'électricité et l'eau ensemble sont dangereux et peuvent conduire à des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil, voltage dangereux à l'intérieur.
- Ne mettez rien dans les ouvertures, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez l'appareil et laissez–le refroidir avant de le nettoyer. Pour le nettoyage du récupérateur de dépôts, du réservoir d'eau, du plateau d'égouttage, de la grille et du groupe de percolation, utilisez de l'eau et un détergent doux.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est prévu.

Une utilisation inadéquate de l'appareil peut provoquer des blessures.

- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes lors de l'utilisation. La surface de l'élément de chauffage reste chaude pendant une certaine période suivant l'utilisation.

Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les leviers ou boutons prévus.

- La machine à café ne peut pas être placée dans un meuble pendant l'utilisation.

MALONGO vous remercie pour l'achat de votre nouvelle machine expresso EOH, fabriquée en France et garantie 5 ans. Dotée de 15 bars de pression, elle vous promet une belle extraction du café et un agréable moment de dégustation.

Cette machine fonctionne uniquement avec les doses en papier de fibres naturelles 1,2,3 SPRESSO® et vous permet de déguster les plus grands crus de cafés biologiques et équitables.

Parcourez les différents terroirs caféiers d'Afrique, d'Asie et d'Amérique à travers notre sélection de cafés en dosettes torréfiés en France.

La machine propose deux longueurs de café programmables, via deux touches café N°3 et N°4 situées sur le dessus de la machine. De quoi combler toutes les attentes, des amateurs de cafés serrés aux adeptes du café long.

S'inscrivant dans une démarche écoresponsable, la machine se met automatiquement en veille après 8 minutes sans utilisation.

Le café ne peut s'écouler en continu de la machine pendant un temps supérieur à 60 secondes. Au-delà, le cycle café s'arrête automatiquement..

Avec EOH, vous retrouvez les saveurs authentiques du café expresso. Malongo vous souhaite une bonne dégustation !

RECOMMANDATIONS

- Pour tirer le meilleur de votre machine à café expresso veillez à suivre les instructions de ce manuel et prenez soin de la qualité de l'eau.

- Remplissez votre réservoir (N°6) d'eau fraîche à chaque nouvelle utilisation (journalière). L'utilisation d'eaux en bouteille, sans usage du filtre de réservoir (N°12), est déconseillée car elles sont le plus souvent fortement minéralisées (risque d'entartrage de la machine).

- Remplacez régulièrement le filtre du réservoir (N°12) quand l'alerte automatique (voyant bleu N°2 clignote lentement) s'active.

- Après une période de non-utilisation supérieure à 48h, il est recommandé de procéder à un rinçage du circuit hydraulique de votre machine.

- Videz très régulièrement le bac à doses (N°7). Un bac à dose plein peut gêner la descente des doses de café fraiches dans la machine, et engendrer un endommagement de ces dernières à la fermeture de la Poignée (N°1).

- Ne forcez jamais de façon anormale sur la poignée N°1 sous peine de détériorer vos doses de café fraiches.

DESCRIPTION DE LA MACHINE

1 - Poignée
2 - Voyant lumineux central
3 - Clavier - Touche café court
4 - Clavier - Touche café long
5 - Couvercle de réservoir
6 - Réservoir
7 - Bac à doses usagées
8 - Support de Tasse relevable
9 - Bassinelle
10 - Grille de Bassinelle
11 - Bec café
12 - Filtre de réservoir
13 - Câble d'alimentation
14 - Dose de démarrage fournie avec la machine dans le bac à dose (7). A conserver pour un usage ultérieur.

PREMIERE UTILISATION

Sortez la machine de son emballage et positionnez-la sur un plan de travail stable, proche d'une prise secteur.

Enlevez le film de protection de la poignée (lire attentivement les précautions d'usage imprimées sur ce dernier).

Retirez le bac à doses (❼) de la machine et enlevez le filtre (⓬) et la dose de démarrage (⓮) qu'il contient. CONSERVEZ LA DOSE DE DÉMARRAGE, ELLE VOUS SERA UTILE ULTÉRIEUREMENT

Remettez en place le bac à doses (❼), la bassinelle (❾), la grille de bassinelle (❿).

Rincez le réservoir d'eau (❻) et son couvercle (❺) à l'eau du robinet.

Rincez le filtre (⓬) à l'eau du robinet.
Positionnez le filtre (⓬) dans le réservoir d'eau (❻), dans l'emplacement prévu à cet effet (veillez à le positionner à fond – voir chapitre Changement de Filtre en page 11.

Procédez ensuite comme suit :

1- Remplissez le réservoir d'eau fraîche (❻).

2 - Branchez le câble d'alimentation (⓭).

3 - Le voyant lumineux central (❷) affiche successivement 3 couleurs (bleu blanc rouge) puis s'éteint. La machine est alors en veille.

4 - Appuyez sur une touche café (❸) ou (❹) pour lancer la chauffe de la machine (les deux touches café clignotent).

5 - Quand la température de la machine est correcte, les deux touches café (❸) et (❹) restent allumées.

6 - Utilisez la dose de démarrage (⓮) fournie avec votre machine, préalablement récupérée dans le bac à dose (❼)

7 - Tirez la poignée de la machine (❶) à fond en la soulevant vers vous, de façon à découvrir l'orifice d'insertion de la dose.

8 - Insérez la dose de démarrage (⓮), peu importe le sens, dans l'orifice et vérifiez qu'elle est bien en place.

9 - Repoussez la poignée (❶) en direction des boutons de commande jusqu'à obtenir la fermeture complète.
Prévoyez un récipient de contenance minimale de 0.5l pour les opérations suivantes, placez le sous le bec café de la machine afin de récolter le liquide de rinçage.

10 - Appuyez sur la touche Café Long (❹). Le voyant de la touche sélectionnée clignote lentement, celui non sélectionné s'éteint. Un premier rinçage est lancé. Le rinçage s'arrête automatiquement en fin de cycle.
Répétez l'opérations deux fois pour finaliser le rinçage.

11 - A la fin du rinçage de la machine, relevez complètement la poignée (❶) en la soulevant vers vous, la dose de démarrage (⓮) tombe alors dans le bac à doses usagées (❼). Récupérez la dose de démarrage (⓮) et conservez-là pour un usage ultérieur, jetez le liquide contenu dans le bac à doses (❼), jetez le liquide contenu dans le récipient de collecte de liquide de rinçage. Remettez le bac à doses (❼) en place.
Une fois cette étape de rinçage effectuée, la machine est prête à être utilisée normalement.

A NOTER : Après une période de non-utilisation de la machine supérieure à 48 h, il est conseillé d'effectuer les étapes de 1 à 11 du présent paragraphe.

FAIRE UN CAFÉ

La machine ne fonctionne qu'avec des doses MALONGO marquées 1,2,3 SPRESSO®.

1 - Remplissez le réservoir d'eau fraîche (❻).

2 - Branchez le câble d'alimentation (⓭).

3 - Le voyant lumineux central (❷) affiche successivement 3 couleurs (bleu blanc rouge) puis s'éteint. La machine est alors en veille.

4 - Appuyez sur une touche café (❸) ou (❹) pour lancer la chauffe de la machine (les deux touches café clignotent).

5 - Quand la température de la machine est correcte, les deux touches café (❸) et (❹) restent allumées, la machine est prête à faire du café.

6 - Ouvrez l'emballage de la dose café, retirez l'opercule et sortez la dose de ce dernier.

7 - Tirez la poignée de la machine (❶) à fond en la soulevant vers vous, de façon à découvrir l'orifice d'insertion de la dose.

8 - Insérez la dose dans l'orifice et vérifier qu'elle est bien en place (elle ne doit pas dépasser)

9 - Repoussez la poignée (❶) en direction des boutons de commande jusqu'à obtenir la fermeture complète.

IMPORTANT : Obtenir la fermeture complète est indispensable à l'obtention d'un bon café. Cet appareil Eco-Responsable n'a pas d'assistance de fermeture énergivore, il nécessite que l'utilisateur applique une légère pression sur la poignée avec la paume de la main sur l'extrémité recourbée, afin d'en assurer la bonne fermeture.

L'atteinte de la bonne position est sensible, la résistance à la fermeture augmente juste avant de disparaitre lorsque la poignée est bien fermée.

Veillez néanmoins à ne pas forcer de façon extrême sur la poignée. En effet, une force trop importante peut être due à une dose non éjectée lors du cycle précédent, ou à un bac à doses plein (qu'il faudra donc vider très régulièrement pour éviter d'endommager vos doses de café fraiches).

10 - Appuyez sur la touche désirée : Café Court (❸) ou Café Long (❹). Le voyant de la touche sélectionnée reste allumé, celui non sélectionné s'éteint. Le café est lancé.
Le cycle café s'arrête automatiquement en fin de cycle, ou peut être interrompu manuellement par une nouvelle pression sur la touche précédemment sélectionnée.

11 - A la fin de l'infusion de la dose café, relevez complètement la poignée (❶) en la soulevant vers vous, la dose infusée tombe alors dans le bac à doses usagées (❼). La machine est alors prête pour faire un nouveau café.

PROGRAMMATION

Les 2 volumes de café (Café Court ou Café Long) sont prédéterminés par défaut (4cl pour le Café Court et 12cl pour le Café Long). Vous pouvez changer ces volumes en effectuant les opérations suivantes :

1 - Mettez en marche la machine (voir les explications du paragraphe précédent).
Les voyants lumineux blanc des touches café (❸) et (❹) doivent rester éclairés (la machine est à la bonne température, prête à faire du café). Vérifiez que le réservoir d'eau (❻) contient un volume d'eau suffisant pour effectuer le réglage.

2 - Appuyez sur la touche café dont vous souhaitez changer le réglage pendant au moins 5 secondes sans la relâcher. Le voyant lumineux blanc de la touche clignote alors rapidement, et le voyant central (❷) s'allume en blanc. La machine est alors en mode programmation.

3 - Relevez la poignée (❶) et introduisez une dose.

4 - Refermez la poignée (❶) et appuyez sur la touche à programmer (celle choisie précédemment, qui clignote), le voyant central s'éteint, et le café est lancé.

5 - Une fois que le volume de café désiré est obtenu, appuyez de nouveau sur cette même touche pour stopper le café et enregistrer le volume choisi.

6 - Le voyant lumineux blanc de la touche réglée reste alors allumé (ainsi que celui de l'autre touche café), la programmation de la touche choisie a bien été enregistrée. La machine est prête à faire du café.

Notez qu'il est possible de retrouver les volumes de tasses réglés en usine, en procédant comme suit :

1 - Mettez en marche la machine (voir les explications du paragraphe précédent). Le voyant lumineux blanc des touches café (❸) et (❹) doit rester éclairé (la machine est à la bonne température, prête à faire du café).

2 - Appuyez sur la touche café dont vous souhaitez changer le réglage pendant au moins 5 secondes sans la relâcher. Le voyant lumineux blanc de la touche clignote alors rapidement, et le voyant central (❷) s'allume en blanc. La machine est alors en mode programmation.

3 - Appuyez brièvement sur l'autre touche café : le clignotement de la touche cesse, le retour au paramétrage usine est fait, les voyants lumineux des touches café (❸) et (❹) s'éclairent, la machine est prête à faire du café.

ALERTES LUMINEUSES

- Les voyants s'allument et s'éteignent aussitôt en **"Bleu"**, **"Blanc"**, **"Rouge"**
Au branchement sur secteur, ceci confirme que la machine s'initialise.

- Les voyants de tasse (❸) et (❹) clignotent simultanément (lentement)
La machine est en chauffe

- Les voyants de tasse (❸) et (❹) sont allumés en permanence
La machine est prête à faire du café

- Le voyant d'une seule des tasses (❸) ou (❹) est allumé en permanence
Le cycle café de la tasse sélectionnée est en cours

- Le voyant d'une des tasses (❸) et (❹) clignote rapidement et le voyant central est allumé fixe
Le mode programmation de volume café pour ce bouton est activé

- Le voyant d'une des tasses (❸) ou (❹) clignote rapidement, les autres éteints
La programmation de la touche clignotante est en cours

- Le voyant Lumineux central (❷) clignote lentement, avec la couleur **orange**
Un détartrage machine doit être effectué, pour cela, reportez-vous au chapitre Détartrage de la machine dans le présent mode d'emploi. Une fois le cycle de détartrage effectué, le voyant central s'éteindra.

- Le voyant Lumineux central (❷) clignote lentement, avec la couleur **bleue**
Le filtre du réservoir d'eau N°12 doit être remplacé. Reportez-vous au chapitre Changement de Filtre de la machine dans le présent mode d'emploi. Ce filtre est disponible sur le site de vente à distance de Malongo (www.malongo.com), ainsi qu'en boutique Malongo.

Une fois le filtre changé, veuillez appuyer brièvement et simultanément sur la touche café court et café long : le voyant central s'éteindra alors.

- Le voyant Lumineux central (❷) clignote rapidement en **rouge**
Un problème technique est survenu sur votre machine. Débranchez le cordon d'alimentation de la machine de la prise secteur, attendez 3 minutes, puis rebranchez le. Si le problème persiste, **veuillez contacter le service SAV Malongo au numéro suivant, afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée :** N°Cristal 09 69 32 20 36
APPEL NON SURTAXE

- Le voyant Lumineux central (❷) clignote rapidement en **bleu**
La machine a été stockée à basse température (inférieure à 5°C). Pour fonctionner, elle devra être stockée à une température plus élevée afin que la sécurité « basse température » soit désactivée.

DETARTRAGE DE LA MACHINE

Afin de préserver les qualités d'extraction du café de votre machine **EOH** Malongo, un détartrage doit être régulièrement effectué. La machine signalera automatiquement lorsqu'un détartrage sera nécessaire, le voyant lumineux central de la machine clignote lentement avec la couleur **orange**.

Le détartrage doit être effectué rapidement, sous peine de dégrader les fonctionnalités et la longévité de la machine.

IMPORTANT : Un entartrage excessif consécutif à la non-utilisation de filtre de réservoir et/ou la non-réalisation de cycle de détartrage peut entrainer l'annulation de la garantie.

L'utilisation de vinaigre blanc peut causer des dommages irréversibles à la machine, son utilisation ou celle de toute autre substance non approuvée par Malongo est proscrite et peut entrainer l'annulation de la garantie.

Le détartrage de la machine doit être effectué avec le kit de détartrage Malongo qui est disponible en boutique Malongo, ou sur le site de vente à distance Malongo :
https://malongo.com/

Vous devez vous référer au mode d'emploi fourni avec le kit pour effectuer correctement le détartrage.

NETTOYAGE

Eteignez, débranchez la machine et laissez refroidir totalement avant de la nettoyer.

Nettoyez souvent le corps de votre machine **EOH** avec une éponge humide. Lavez le réservoir d'eau (❻), le bac à doses (❼), la bassinelle (❾) et la grille bassinelle (❿) régulièrement puis laissez bien sécher avant remontage.

Rappel : N'immergez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer. Ne placez jamais la machine dans le lave-vaisselle.

CHANGEMENT DE FILTRE

Videz le réservoir (6) de son eau.

Enlevez le filtre usagé (12) en le tirant verticalement hors du réservoir.

Jetez le filtre usagé (12) dans la poubelle pour déchets non recyclables.

Retirez le sachet du nouveau filtre (12).

Plongez le nouveau filtre (12) dans de l'eau fraiche et agitez le pour enlever les bulles d'air. Ne pas utiliser l'eau de rinçage pour faire du café.

Insérez le filtre (12) dans le logement situé au fond du réservoir d'eau (6), appuyez verticalement sur la partie supérieure afin de bien connecter le filtre.

Le filtre (12) doit tenir en place dans son emplacement.

Remplissez le réservoir d'eau fraiche (6).

Posez une grande tasse sur la grille de bassinelle (10) et faire un rinçage de machine : appuyez sur la touche café long (4) après avoir préalablement inséré dans la machine la dose plastique de rinçage (livré avec la machine).

Jetez cette eau de rinçage : votre machine est prête.

Pour réinitialiser l'alerte de changement de filtre (voyant central (2) clignote lentement en bleu), appuyez brièvement (moins de 5 secondes) et simultanément sur les deux touches café (3 et 4) : le voyant s'éteint.

Informations importantes :

- Conservez les filtres neufs dans leur emballage hermétique d'origine, dans un endroit frais et sec et à l'abri de la lumière
- Filtrez uniquement de l'eau froide
- Nettoyez régulièrement le réservoir (6).
- Changez périodiquement le filtre (12), tous les 250 cafés (lorsque le voyant central (2) s'allume en bleu).
- Ne plus utiliser le filtre (12) usagé, au-delà des 250 cafés ; le jeter immédiatement.

Où trouver le filtre de réservoir N°12 ?

Le filtre est disponible sur le site de vente à distance de Malongo (www.malongo.com), ainsi qu'en boutique Malongo.

GUIDE DE DEPANNAGE RAPIDE

LA DOSE NE RENTRE PAS TOTALEMENT DANS L'ORIFICE

- Vérifiez que la poignée (❶) est complètement ouverte avant d'insérer la dose.
- Videz le bac à dose (❼).
- Vérifiez qu'une dose précédemment infusée ne soit pas coincée ou mal éjectée.

Après avoir vidé le bac à dose (❼) si une dose est encore visible par l'orifice d'insertion, la faire tomber en la poussant du bout du doigt.

JE NE PEUX PAS FAIRE UN CAFÉ.

- Aucun voyant n'est allumé. La machine est en veille.

Appuyez sur un bouton café (❸) ou (❹), pour rallumer la machine.

- Si les voyants blancs de chaque touche se mettent à clignoter lentement. La machine s'est mise en chauffe. Attendez alors que la machine soit à température (le voyant lumineux blanc de chaque touche reste allumé en continu). La machine est prête à faire un café.
- Si les voyants ne se mettent pas à clignoter. Vérifiez que l'appareil est bien branché à une prise de courant qui fonctionne. Si le problème persiste, veuillez contacter le service SAV Malongo au numéro mentionné au chapitre « Pannes et Réparations », afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée.
- Si le voyant central (❷) clignote rapidement en rouge : débranchez le cordon d'alimentation de la machine de la prise secteur, attendez 3 minutes, puis rebranchez le. Si le problème persiste, veuillez contacter le service SAV Malongo au numéro mentionné au chapitre « Pannes et Réparations », afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée.
- Si le voyant central (❷) clignote rapidement en bleu, cela signifie que la machine a été stockée à basse température (inférieure à 5°C). Pour fonctionner, elle devra être stockée à une température plus élevée afin que la sécurité « basse température » soit désactivée.

LA DOSE NE S'ÉJECTE PAS À L'OUVERTURE DE LA POIGNÉE

- Vérifiez que la poignée (❶) est complètement ouverte.
- Vérifiez que le bac à doses (❼) est bien vide.
- Actionnez plusieurs fois la poignée (❶) (ouverture / fermeture) pour faire tomber la dose.
- Au besoin poussez sur la dose du bout du doigt.

LE CAFÉ NE COULE PAS DU TOUT

- La machine émet un bruit normal.

Vérifiez la complète fermeture de la poignée (❶).

Vérifiez que l'eau ou le café ne s'écoule pas dans le bac à dose (❼).

- La machine émet un bruit inhabituel.

Vérifiez que le réservoir d'eau (❻) soit suffisamment rempli.

Si le réservoir (❻) est vide, le remplir et refaire un café (long de préférence)

S'il y a de l'eau dans le réservoir (❻), la machine est peut-être entartrée et doit subir un cycle de détartrage. Si le fait de détartrer la machine ne permet pas de résoudre le problème, un incident technique est survenu sur votre machine. Veuillez contacter le service SAV Malongo au numéro mentionné au chapitre « Pannes et Réparations », afin que la machine puisse être réparée et/ou remplacée.

LE CAFÉ COULE PEU

- La machine émet un bruit normal.

Vérifiez la complète fermeture de la poignée (❶).

Vérifiez que l'eau ou le café ne s'écoule pas dans le bac à dose (❼).

- La machine émet un bruit inhabituel.

Retirez le réservoir (❻) et vérifiez qu'en poussant le clapet, l'eau s'écoule.

Replacez le réservoir (❻) et vérifiez qu'il est bien en place.

FUITE SOUS LA MACHINE

- Vérifiez que le réservoir (❻) est bien à sa place.

Crochet supérieur engagé dans son logement.

Embout inséré dans l'orifice de la machine.

Enfoncement complet.

- Vérifiez que la bassinelle (❾) n'est pas pleine.

Retirez le bac à dose (❼).

Retirez la bassinelle (❾) et videz-la si nécessaire.

PANNE ET REPARATION

Si vous n'avez pas pu vous dépanner avec le ''Guide de Dépannage Rapide'' notre centre d'appel se fera un plaisir de vous assister et de vous fournir une solution rapide.
joignable au N° N°Cristal 09 69 32 20 36
APPEL NON SURTAXE

PIECES DETACHEES

INSTALLATION ET UTILISATION DES PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées, le Filtres N°12 ainsi que les kits détartrages spécifiques à votre machine EOH sont disponibles sur www.malongo.com ainsi qu'en boutique Malongo.

1- Les pièces détachées, accessoires et consommables achetés sur la boutique en ligne doivent toujours être installés et utilisés conformément aux manuels d'utilisation de la machine concernée. Ce manuel, fourni avec le produit, est également disponible sur notre Site internet.

2- Les pièces détachées et accessoires sont destinés à être installés et utilisés uniquement sur les machines Malongo 1,2,3 Spresso®.

3- L'installation et l'utilisation adéquates et correctes des pièces détachées achetées sur la boutique en ligne relèvent de la seule responsabilité des clients. Pour recevoir des conseils personnalisés et appropriés, les clients sont invités à se référer aux instructions figurant sur l'emballage des pièces commandées, et/ou dans les manuels d'utilisation de la machine.

4- La CMC Malongo ne pourra être tenue responsable en cas de réclamation résultant d'une utilisation et/ou d'une installation non conforme de la pièce détachée, d'une utilisation et/ou d'une installation de la pièce détachée associée à d'autres appareils avec lesquels le produit n'est pas compatible, ou à une mauvaise installation de la pièce détachée. Il est rappelé qu'une utilisation et/ou une installation non recommandée est susceptible d'entraîner des préjudices corporels.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Mise en veille automatique	Poids : 3 kg
Puissance : 1250 W	Pompe : 15 bars
Voltage : 220-240 V	Réservoir : 0,8 litre

Dimensions carton (L x l x h) : 395mm x 167mm x 325mm.

La machine «1,2,3 SPRESSO®» est garantie 5 ans à compter de sa date d'achat dans l'Union Européenne.

Les dégâts dus au tartre sont vérifiables et ne sont pas couverts par la garantie.

Cet appareil est conforme aux normes CE.

Recyclage dans le respect de l'environnement

CE

Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective.

Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The machine is designed to prepare drinks in accordance with these instructions.
- Do not use the machine for purposes other than those intended.
- Do not operate the machine without a pod inserted.
- Do not use the machine without water.
- This machine meets EC standards, and all repairs must be entrusted to the Malongo maintenance service.
- This machine has been designed exclusively for indoor use and for use in non-extreme temperature conditions.
- Protect your machine from direct sunlight, splashes of water and damp.
- This machine is exclusively designed for home use and similar usages such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children ages from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

For countries outside the European Union:

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Children being supervised not to play with the appliance.

- The manufacturer cannot be held liable and the warranty will not apply in the event of commercial usage, inappropriate handling or use, damage caused by incorrect use, incorrect operation, repairs by a non-professional or non-compliance with instructions.
- Avoid fire risks and risks of fatal electrical shocks.
- In the event of an emergency: immediately unplug the machine from the electrical socket.
- Only connect the machine to suitable sockets, which can be easily accessed and are earthed. Check that the voltage of the energy source corresponds to that indicated on the information plate. Using an inappropriate connection point will render the warranty null and void.
- The machine must only be connected after installation.

- Do not pull the power cable over sharp edges, secure the cable or allow it to hang.
- Keep the power cable away from heat and moisture.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service or people with a similar qualification to avoid danger.
- Do not use the machine if the power cable is damaged.
- If the use of an electrical extension lead proves necessary, only use an earthed lead with a conductor cross-section of at least 1.5mm.
- Do not place the machine on or near to hot surfaces such as radiators, cookers, ovens, gas burners, naked flames, or similar sources of heat, to avoid any dangerous damage.
- Always place the machine on a stable, horizontal and flat surface. The surface must resist heat and fluids such as: water, coffee, scale remover or other.
- Unplug the machine if it is not to be used for an extended period.
- Unplug the machine by pulling on the plug and not on the power cable to avoid damaging the lead.
- Unplug your machine and allow to cool before cleaning and servicing.
- Never touch the electrical wire with wet hands.
- Never immerse the machine, partially or fully, in water or another liquid.
- Never place the machine, partially or fully, in a dishwasher.
- Electricity and water are a dangerous combination and can lead to deadly electrical shocks.
- Do not open the machine. Dangerous voltage inside.
- Do not place objects in openings. This could cause a fire or an electrical shock.
- Unplug the machine and leave to cool down before cleaning. When cleaning the waste collector, water tank, drip tray, grid and percolation unit, use water and a mild detergent.
- Do not use the machine for any purpose other than that for which it was intended. Inappropriate use of the machine could cause injury.
- Surfaces may heat up during use. The surface of the heating element will remain hot for a certain period after use.
- Do not touch the hot surfaces. Use the levers or buttons provided.
- The coffee machine shall not be placed in a cabinet.

MALONGO would like to thank you for purchasing your new made-in-France EOH espresso machine with its 5-year warranty. Thanks to a pressure of 15 bar, your espresso machine can offer the best possible coffee flavour, leaving you free to sit back and enjoy.

This machine is only compatible with 1,2,3 SPRESSO® natural fibre paper pods. Enjoy the full flavour of quality organic fair trade coffees.

Browse the various coffee regions in Africa, Asia and America via our selection of coffee pods, all roasted in France.

The machine can prepare two sizes of coffee cups thanks to the two no. 3 and no. 4 coffee buttons on the top of the machine. Our aim is to keep all coffee fans happy, whether they prefer a strong kick or a long relaxing drink.

The machine is part of our eco-responsible policy, and will automatically switch to standby after 8 minutes without use.

The coffee cannot flow continuously from the machine for more than 60 seconds. Beyond this period, the coffee cycle stops automatically.

Try the true flavour of an espresso coffee thanks to EOH. Malongo wishes you a happy coffee break!

RECOMMENDATIONS

- To get the best out of your espresso coffee machine, make sure you follow the instructions in this manual and take good care of your water quality.
- Fill the tank (no. 6) with fresh water each time it is used (daily) We do not recommend using bottled water, without using the tank filter (no. 12), as the mineral content of such water is often high and could lead to scale in your machine).
- Regularly replace the tank filter (no. 12) when the automatic warning (blue light no. 2 flashes slowly) comes on.
- If the machine is not used for more than 48 hours, we recommend rinsing your machine's water circuit.
- **Frequently empty the pod basket (no. 7). A full pod basket can prevent new coffee pods from entering the machine, and the new pods may be damaged when the handle is closed (no. 1).**
- **Never push on handle no. 1 excessively, this could damage your new coffee pods.**

DESCRIPTION OF THE MACHINE

1 - Handle
2 - Central light
3 - Keypad - Small coffee button
4 - Keypad - Large coffee button
5 - Tank lid
6 - Tank
7 - Used pod basket
8 - Lifting cup holder
9 - Strainer
10 - Strainer grid
11 - Coffee spout
12 - Tank filter
13 - Power cable
14 - Starter pod supplied with the machine in the pod basket (7). Save for later use.

FIRST USE

Remove the machine from its packaging and place it on a stable work surface, near to a mains plug.

Remove the protective wrapping from the handle (carefully read the user precautions printed on the wrapping.

Remove the pod basket (7) from the machine and remove the filter (12) and the starter pod (14) it contains. SAVE THE STARTING POD, IT WILL BE USEFUL LATER

Remove the protective wrapping from the handle (carefully read the user precautions printed on the wrapping.

Put back the pod basket (7), the strainer (9), and the strainer grid (10).
Rinse the water tank (6) and tank lid (5) with tap water.

Rinse the filter (12) with tap water.
Place the filter (12) in the water tank (6), in the slot provided for this purpose (push right to the back – see Filter replacement chapter on page 23).

Then:

1 - Fill the tank with fresh water (6).

2 - Plug in the power cable (13).

3 - The central light (2) will display 3 colours (blue, white and red) one after the other, and then go out. The machine is now on stand-by.

4 - Press coffee button (3) or (4) to start heating (both coffee buttons flash).

5 - When the machine reaches the required temperature, the two coffee buttons (3) and (4) will stay ON steady.

6 - Use the starter pod (14) provided with your machine, previously collected in the pod basket (7).

7 - Pull on the machine handle (1) to maximum while lifting to reveal the pod slot.

8 - Insert the starter pod (14), whatever side, in the slot and check positioning.

9 - Push the handle (1) towards the control buttons until completely closed.
You will need a container with a capacity of 0.5 l or more for the following operations. Place this container under the machine coffee spout to catch the rinsing liquid.

10 - Press the Large Coffee button (4). The light on the selected button will flash slowly and the other button will go out. Initial rinsing will start. Rinsing will stop automatically at the end of the cycle.
Repeat the operations twice to finalise rinsing.

11 - After the machine has been rinsed, raise the handle as far as possible (1) while pulling towards you, the starter pod (14) will then fall into the used pod basket (7). Pick up the starter pod (14) and save for later use, dispose of the liquid in the pod Basket (7), and dispose of the liquid in the container used to catch the rinsing liquid. Refit the pod Basket (7) en place.
After the machine has been rinsed, it can be used normally.

NOTE: If the machine is not used for more than 48 hours, we recommend repeating steps 1 to 11 of this section.

MAKING A CUP OF COFFEE

The machine is only compatible with MALONGO 1,2,3 SPRESSO® pods.

1 - Fill the tank with fresh water (❻).

2 - Plug in the power cable (⓭).

3 - The central light (❷) will display 3 colours (blue, white and red) one after the other, and then go out. The machine is now on stand-by.

4 - Press coffee button (❸) or (❹) to start heating (both coffee buttons flash).

5 - When the machine reaches the required temperature, the two coffee buttons (❸) and (❹) will stay ON steady, and the machine is ready to serve coffee.

6 - Open the coffee pod packaging, remove the lid, and take out the pod.

7 - Pull on the machine handle (❶) to maximum while lifting to reveal the pod slot.

8 - Insert the pod in the slot and check positioning (the pod must not protrude).

9 - Push the handle (❶) towards the control buttons until completely closed.

IMPORTANT: It is essential to fully close the handle in order to obtain a great cup of coffee. This Eco-Responsible machine is not equipped with an automatic closing device to reduce energy consumption, therefore the user must push lightly on the bent end of the handle with the palm of their hand, to fully close the handle.

It is easy to know when the required position has been reached, the handle will resist closing when approaching closure and then all resistance will disappear when the handle is in the correct closed position.

However, do not push hard on the very end of the handle. Excessive pushing forces can indeed be caused by a pod remaining in the machine from a previous cycle, or a full pod basket (empty the pod basket on a regular basis to avoid any damage to your new coffee pods for this reason).

10 - Press the required button: Small coffee (❸) or Large coffee (❹). The light on the selected button will remain on and the other button will go out. The coffee is on its way. The coffee cycle stops automatically at the end of the cycle or can be interrupted manually by pressing the selected button again.

11 - After the coffee pod has brewed, raise the handle as far as possible (❶) while pulling towards you, the used pod will then fall into the used pod basket (❼). The machine is then ready to make another coffee.

PROGRAMMING

The 2 coffee options (small or large) are pre-programmed by default (4 cl for a small coffee and 12 cl for a large coffee). You can change these volumes as follows:

1 - Start the machine (see instructions in the above section). The white lights on the coffee buttons (❸) and (❹) must stay ON (the machine is at the right temperature, ready to make coffee). Check that the water tank (❻) contains enough water to enter settings.

2 - Press and hold the coffee button for the volume you wish to change for at least 5 seconds. The white light on the button will then flash rapidly, and the central indicator (❷) will light up white. The machine is now in programming mode.

3 - Raise the handle (❶) and insert a pod.

4 - Lower the handle (❶) and press the coffee option to be programmed (the button selected previously, which is now flashing), the central light will go out and the machine will start to pour the coffee.

5 - Once the required volume of coffee has been poured, press the same button again to stop serving and save the selected volume.

6 - The white light on the programmed button will then stay ON (together with the light on the other coffee button), the programming has been saved for the button. The machine is ready to make coffee.

Note: the factory settings for coffee options can be recovered as follows:

1 - Start the machine (see instructions in the above section). The white light on the coffee buttons (❸) and (❹) must stay ON (the machine is at the right temperature, ready to make coffee).

2 - Press and hold the coffee button for the volume you wish to change for at least 5 seconds. The white light on the button will then flash rapidly, and the central indicator (❷) will light up white. The machine is now in programming mode.

3 - Press and release the other coffee button: the button light will stop flashing, factory settings are re-established, the two coffee button lights (❸) and (❹) will come ON, and the machine is ready to serve coffee.

WARNING LIGHTS

- The lights come on and immediately go out in **"Blue"**, **"White"**, **"Red"** colours
When plugged into the mains power, this confirms that the machine is setting up.

- The coffee option lights (❸) and (❹) flash simultaneously (slowly)
The machine is heating up

- The coffee option lights (❸) and (❹) are ON steady
The machine is ready to make coffee

- Only the light on one of the coffee options (❸) or (❹) is ON steady
The selected coffee option cycle is in progress

- The light on one of the coffee options (❸) or (❹) is flashing rapidly and the central light is ON steady
Coffee volume programming mode is activated for this button

- The light on one of the coffee options (❸) or (❹) is flashing rapidly and the other lights are OUT
The flashing button is being programmed

- The central **orange** light (❷) is flashing slowly
The machine must be descaled. Refer to the chapter on how to descale the machine in these instructions. After descaling, the central light will go out.

- The central **blue** light (❷) is flashing slowly
Water tank filter no. 12 must be replaced. Refer to the chapter on "Filter replacement" for the machine in this manual. This filter can be ordered via the Malongo on-line shop (www.malongo.com), or purchased from a Malongo boutique.

After replacing the filter, press the small and large coffee buttons briefly and simultaneously: the central light will then go out.

- The central **red** light (❷) is flashing rapidly
Your machine has a technical issue. Unplug the machine's power cable from the mains plug, wait for 3 mn and then replug. If the problem remains, **contact your distributor to organise a repair and/or replacement:**

- The central **blue** light (❷) is flashing rapidly
The machine has been stored at a low temperature (less than 5°C). The machine must be stored at a higher temperature to de-activate the "low temperature" safety function and allow the machine to be used.

DESCALING THE MACHINE

Your **EOH** Malongo machine must be regularly descaled in order to maintain its coffee brewing standards. The machine will automatically indicate when descaling is required, the central light on the machine will flash slowly while **orange**.

The machine must be rapidly descaled otherwise the life and performance of your machine could be reduced.

IMPORTANT : Excessive scale due to machine use without a tank filter and/or not running a descaling cycle can invalidate the warranty.

Using white vinegar on the machine can lead to irreversible damage. Using this unauthorised product or any other substance not approved by Malongo could invalidate the warranty.

The machine must be descaled using the Malongo descaling kit, which can be obtained from the Malongo boutique or via the Malongo on-line shop: **https://malongo.com/**

Make sure you read the instructions provided with the kit and descale as recommended.

CLEANING

Turn off and unplug the machine, and leave to cool down completely before cleaning.

Clean the main part of your **EOH** machine with a damp sponge. Wash the water tank (❻), pod basket (❼), strainer (❾), and strainer grid (❿) regularly and allow to dry before refitting.

Reminder: Never immerse the machine in water to clean. Never place the machine in a dishwasher.

FILTER REPLACEMENT

Empty the water out of the tank (6).

Remove the used filter (12) and pulling upwards and out of the tank.

Dispose of the used filter (12) in the bin for non-recyclable waste.

Remove the new filter from its bag (12).

Dip the new filter (12) in the fresh water and stir to remove any air bubbles. Do not use the rinsing water to make coffee.

Insert the filter (12) in the housing at the bottom of the water tank (6), press vertically on the top of the filter to connect as required.

The filter (12) must fit in its housing.

Fill the tank with fresh water (6).

Place a large cup on the strainer grid (10) and rinse the machine: press the large coffee button (4) after inserting the plastic rinsing pod in the machine (supplied with the machine).

Dispose of the rinsing water: your machine is ready for use.

To reset the filter replacement warning (central blue light (2) flashes slowly), press briefly (less than 5 seconds) and simultaneously on the two coffee option buttons (3 and 4): the light will go on.

Key information:

- Store new filters in their original sealed packaging, in a cool dry location away from direct sunlight
- Only filter cold water
- Clean the tank on a regular basis (6).
- Periodically replace the filter (12), every 250 coffees (when the central blue light (2).
- Never re-use a used filter (12) dispose of the filter immediately after the 250 coffees.

When can your find a tank filter no. 12 ?

This filter can be ordered via the Malongo on-line shop (www.malongo.com), or purchased from a Malongo boutique.

QUICK REPAIR GUIDE

THE POD DOES NOT FULLY FIT IN THE SLOT

- Check that the handle (❶) is completely open before inserting the pod.
- Empty the pod basket (❼).
- Check that no used pod is still caught inside or partially ejected.

After emptying the pod basket (❼) if a pod is still visible in the slot, use your finger tip to push it out.

I CAN'T MAKE COFFEE.

- No light is ON. The machine is on stand-by.

Press coffee button (❸) or (❹), to re-activate the machine.

- If the white lights on each button start to flash slowly. The machine is heating up. Wait until the machine reaches the required temperature (the white light on each button stays ON steady). The machine is ready to make coffee.
- If the lights do not start flashing. Check that the machine is plugged in and the socket is functional. If the problem remains, contact the Malongo after-sales service on the number provided in the "Troubleshooting" chapter, to organise a repair and/or replacement.
- If the central red light (❷) flashes rapidly, unplug the machine's power cable from the mains plug, wait for 3 mn and then replug. If the problem remains, contact the Malongo after-sales service on the number given in the "Troubleshooting" chapter to organise a repair and/or replacement.
- If the central blue light (❷) flashes rapidly, the machine has been stored at a low temperature (less than 5°C). The machine must be stored at a higher temperature to de-activate the "low temperature" safety function and allow the machine to be used.
- If the white lights on each button flash slowly. The machine is heating up.
Wait until the white lights on each coffee button are ON steady. The machine is ready to make coffee.

THE PODS FAIL TO EJECT WHEN THE HANDLE IS OPENED

- Check that the handle (❶) is completely open.
- Check that the pod basket (❼) is empty.
- Repeatedly open and close the handle (❶) to push the pod out.
- If necessary, push the pod with your finger tip.

COFFEE POURING IS SLOW

- The machine is making the usual noises.

Check that the handle is fully closed (❶).

Check that the water or coffee are not pouring into the pod basket (❼).

- The machine is making a strange noise.

Remove the tank (❻) and check that water flows when you push the valve.

Refit the tank (❻) and check that it is in the required position.

If the tank (❻), contains water, the machine may need descaling. If descaling does not solve the problem with the machine, a technical incident has occurred. Please contact the Malongo after-sales service on the number provided in the "Troubleshooting" chapter, to organise a repair and/or replacement.

COFFEE POURING IS SLOW

- The machine is making the usual noises.

Check that the handle is fully closed (❶).

Check that the water or coffee are not pouring into the pod basket (❼).

- The machine is making a strange noise.

Remove the tank (❻) and check that water flows when you push the valve

Refit the tank (❻) and check that it is in the required position.

LEAKS UNDER THE MACHINE

- Check that the tank (❻) is in position.

The upper hook is in its housing.

The end-piece is inserted in the machine slot.

The part is fully inserted.

- Check that the strainer (❾) is not full.

Remove the pod basket (❼).

Remove the strainer (❾) and empty if necessary.

TROUBLESHOOTING

If you were unable to solve your problem using the "Quick repair guide", you can contact your distributor and our teams will be delighted to help and find a quick solution.

SPARE PARTS

INSTALLING AND USING SPARE PARTS

Spare parts, filters no. 12 and descaling kits for your EOH machine can be obtained from www.malongo.com and the Malongo boutique.

1- Spare parts, accessories and consumables purchased from the on-line shop must be installed and used in accordance with the user manual for the machine in question. This manual is provided with the product and can also be accessed via our website.

2- Spare parts and accessories are exclusively designed to be installed and used on Malongo 1,2,3 Spresso® machines.

3- Customers hold sole liability for installing and using spare parts purchased from the on-line shop in a suitable and compliant manner. Customers can refer to the instructions on the packaging of the parts ordered and/or in the machine user manual for suitable and customised advice.

4- CMC Malongo cannot be held liable for any claims based on the non-compliant use and/or installation of the spare part, use and/or installation of a spare part designed for other appliances, if the product is not compatible, or the incorrect installation of the spare part. Reminder: using and/or installing unrecommended parts is likely to lead to damage or injury.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Automatic standby	Weight: 3 kg
Power: 1250 W	Pump: 15 bar
Voltage: 220-240 V	Tank: 0.8 litre

Box dimensions (L x w x h): 395 mm x 167 mm x 325 mm.

The "1,2,3 SPRESSO®" machine benefits from a 5-year warranty from the date of purchase in the European Union.

Damage caused by scale can be identified and is not covered by the warranty.

This equipment complies with EC standards.

Environmentally-friendly recycling

Electrical and electronic equipment is sent to collective sorting sites.

Do not dispose of your electrical and electronic equipment at unsorted municipal tips, always use selective sorting sites.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il dispositivo è concepito per preparare bevande conformemente alle presenti istruzioni.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli usi previsti.
- Il dispositivo non deve entrare in funzione in assenza della capsula.
- Non utilizzare il dispositivo in assenza di acqua.
- Il presente dispositivo è conforme alle norme CE, ogni intervento di riparazione deve essere al servizio tecnico Malongo.
- Il presente dispositivo è stato concepito esclusivamente per un uso in luoghi chiusi e in condizioni di temperature non estreme.
- Proteggere il dispositivo dai raggi solari, dagli schizzi d'acqua e dall'umidità.

Il presente dispositivo è destinato ad usi domestici e analoghi come:

- angoli cottura riservati al personale di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in fattorie;
- l'utilizzo da parte dei clienti di hotel, motel e altri ambienti a carattere residenziale;
- ambienti del tipo bed and breakfast.
- Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni se supervisionati da un adulto oppure se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo del dispositivo in completa sicurezza e se sono coscienti dei pericoli connessi. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, fatta eccezione per bambini a partire da 8 anni se supervisionati da un adulto. Tenere il dispositivo e il cavo elettrico fuori dalla portata di bambini con età inferiore agli 8 anni.

I dispositivi possono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure che non hanno esperienza e conoscenza se sono supervisionate, se hanno ricevuto le istruzioni sull'utilizzo del dispositivo in completa sicurezza e se sono coscienti dei pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Per i paesi esterni all'Unione Europea:

Il presente dispositivo non è pensato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure da persone senza esperienza o conoscenza, fatta eccezione nel caso in cui abbiano potuto beneficiare, per mezzo di una persona responsabile della loro sicurezza, di una supervisione o di istruzioni preventive riguardanti l'utilizzo del dispositivo. è opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

- Il costruttore declina ogni responsabilità e la garanzia non è valida in caso di uso commerciale, di usi o di manipolazioni inappropriati, di danni che risultano da un uso incorretto, di un funzionamento errato, di una riparazione effettuata da personale non professionista o di mancato rispetto delle istruzioni.

Evitare i rischi di incendio e di shock elettrico fatale.

- In caso di emergenza: scollegare immediatamente il dispositivo dalla presa elettrica.

- Collegare il dispositivo esclusivamente a prese adatte, facilmente accessibili e dotate del cavo di terra. Assicurarsi che la tensione della corrente elettrica della rete sia uguale a quella indicata sulla placca segnaletica. L'utilizzo di un collegamento inadatto annulla la garanzia.
- Il dispositivo deve essere collegato esclusivamente dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti: in questi casi attaccarlo o lasciatelo pendere.
- Mantenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e dall'umidità.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare danni deve essere sostituito dal produttore, dal sevizio clienti o da personale che abbia una qualifica simile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, evitare di mettere in funzione il dispositivo.
- Se è necessaria una prolunga elettrica, utilizzare esclusivamente un cavo dotato di terra e il cui conduttore abbia una sezione di almeno 1,5 mm.
- Per evitare danni pericolosi, non posizionare mai il dispositivo sopra o vicino a superfici calde come termosifoni, fornelli, forni, bruciatori a gas, fuochi o fonti di calore simili.
- Posizionarlo sempre su una superficie orizzontale, stabile e regolare. La superficie deve essere resistente al calore e ai fluidi come acqua, caffè, anticalcare o altri.
- Scollegare il dispositivo dalla presa elettrica quando non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Scollegare il dispositivo tirando la spina e non il cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo.
- Prima della pulitura e della manutenzione, scollegare la presa elettrica e lasciar rifreddare il dispositivo.
- Non toccare mail il cavo elettrico con le mani bagnate.
- Non immergere il dispositivo, interamente o in parte, in acqua o in altri liquidi.
- Non mettere mai il dispositivo o una sua parte in una lavastoviglie.
- Elettricità e acqua insieme sono pericolosi e possono causare degli shock elettrici mortali.
- Non aprire il dispositivo. Voltaggio pericoloso all'interno.
- Non inserire nulla nelle aperture. Potrebbe essere causa di un incendio o di uno shock elettrico.
- Prima di pulirlo, scollega il dispositivo e lasciarlo rifreddare. Per la pulizia del recipiente di raccolta, del serbatoio dell'acqua, del vassoio di sgocciolamento, della griglia e del gruppo di percolazione, utilizza acqua e un detergente delicato.
- Non utilizzare il dispositivo per fini diversi da quelli per i quali è stato progettato. Un utilizzo inadeguato del dispositivo può provocare lesioni fisiche.
- Le superfici possono diventare calde durante l'utilizzo. La superficie dell'elemento di riscaldamento resta calda per un certo tempo a seconda dell'utilizzo. Non toccare le superfici calde. Utilizzare le leve o i pulsanti previsti.
- La macchina per il caffè non può essere posizionata in un mobile durante il suo utilizzo.

MALONGO ti ringrazia per l'acquisto della tua nuova macchina espresso EOH, prodotta in Francia e garantita 5 anni. Con una pressione di 15 bar, ti promette una bella estrazione del caffè e un piacevole momento di degustazione.

Questa macchina funziona esclusivamente con le dosi in carta di fibre naturali 1,2,3 SPRESSO® e ti permette di degustare i migliori caffè biologici ed equi.

Con la nostra selezione di caffè in capsule tostate in Francia, percorri i diversi territori produttori di caffè dell'Africa, dell'Asia e dell'America.

La macchina propone due lunghezze di caffè programmabili tramite i due pulsanti per caffè N. 3 e N. 4 che si trovano sulla parte superiore della macchina. C'è tutto il necessario per soddisfare le aspettative, dagli amanti del caffè corto agli adepti del caffè lungo.

In un quadro di ecoresponsabilità, la macchina si mette automaticamente in stand by dopo 8 minuti senza utilizzo.

Il caffè non può uscire in maniera continua dalla macchina per un tempo superiore a 60 secondi. Oltre questo tempo, il ciclo del caffè si interrompe automaticamente.

Con EOH potrai ritrovare i sapori autentici del caffè espresso. Malongo ti augura una buona degustazione!

RACCOMANDAZIONI

- Per trarre il massimo dalla tua macchina per il caffè espresso, segui le istruzioni del presente manuale e prenditi cura della qualità dell'acqua.

- Riempi il serbatoio (N. 6) con acqua fresca ad ogni nuovo utilizzo (giornaliero). L'uso di acqua in bottiglia, senza uso del filtro del serbatoio (N 12) è sconsigliato, poiché la maggior parte delle volte è fortemente mineralizzata (rischio di incrostazione del dispositivo).

- Riempi regolarmente il filtro del serbatoio (N. 12) quando si attiva l'allarme automatico (il led blu N. 2 lampeggia lentamente).

- Dopo un periodo di mancato utilizzo superiore a 48 ore, si raccomanda di procedere ad un risciacquo del circuito idraulico della macchina.

- Svuotare molto regolarmente il recipiente per le capsule usate (N 7). Un recipiente per le capsule usate pieno può ostacolare la discesa delle capsule di caffè fresco nella macchina e causare un danneggiamento di queste ultime al momento della chiusura della Maniglia (N 1).

- Non forzare mai in maniera anomala la maniglia N. 1, altrimenti si rischia di deteriorare le capsule di caffè fresco.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

1 - Impugnatura
2 - Led luminoso centrale
3 - Tastiera - Tasto caffè corto
4 - Tastiera - Tasto caffè lungo
5 - Coperchio del serbatoio
6 - Serbatoio
7 - Recipiente per capsule usate
8 - Supporto per la Tazza sollevabile
9 - Recipiente di raccolta
10 - Griglia per recipiente di raccolta
11 - Ugello di fuoriuscita del caffè
12 - Filtro del serbatoio
13 - Cavo di alimentazione
14 - Capsula di avviamento fornito con la macchina nel recipiente per capsule usate (7). Conservare per un uso successivo

PRIMO UTILIZZO

Togliere la macchina dall'imballaggio e posizionarla su un ripiano stabile, vicino ad una presa di corrente.

Togliere la pellicola di protezione della maniglia (leggere attentamente le precauzioni d'uso che vi sono stampate).

Rimuovere il recipiente per capsule usate (❼) dalla macchina e rimuovere il filtro e la capsula di avviamento (⓮) in esso contenuta. SALVA LA CAPSULA DI AVVIAMENTO, SARÀ UTILE DOPO

Riposizionare a posto il recipiente delle capsule (❼), il recipiente di raccolta (❾), la griglia del recipiente di raccolta (❿). Sciacquare il serbatoio dell'acqua (❻) e il relativo coperchio (❺) con acqua del rubinetto.

Risciacquare il filtro (⓬) con acqua del rubinetto.

Posizionare il filtro (⓬) nel serbatoio dell'acqua (❻) nella posizione appositamente prevista (posizionarlo bene a fondo – vedere il capitolo Sostituzione del Filtro a pagina 35).

In seguito procedi come segue:

1- Riempi il serbatoio con acqua fresca (❻).

2 - Collega il cavo di alimentazione (⓭).

3 - Il led luminoso centrale (❷) si accende con 3 colori (blu, bianco, rosso) e poi si spegne. La macchina è in stand by.

4 - Premi un tasto caffè (❸) o (❹) per avviare il riscaldamento della macchina (i due tasti caffè lampeggiano).

5 - Quando la temperatura della macchina non è corretta, i due tasti caffè (❸) e (❹) restano accesi.

6 - Utilizza la capsula di avviamento (⓮) fornita con la macchina, precedentemente raccolto nel recipiente per capsule usate (❼).

7 - Tira la maniglia della macchina (❶) fino in fondo sollevandola verso di te in maniera tale da scoprire il foro dove inserire la capsula.

8 - Inserisci la capsula di avviamento (⓮) da qualunque parte a posto nel foro e verifica che sia posizionata correttamente.

9 - Richiudi la maniglia (❹) nella direzione dei tasti di comando fino ad ottenere la chiusura completa.

Prevedi un recipiente con contenimento minimo di 0,5 l per le operazioni successive, posizionalo sotto l'ugello di fuoriuscita del caffè della macchina in modo da raccogliere il liquido di risciacquo.

10 - Premi il tasto Caffè Lungo (❹). Il led del tasto selezionato lampeggia lentamente, mentre quello non selezionato si spegne. In questo modo viene avviato un primo risciacquo. Il risciacquo si interrompe automaticamente al termine del ciclo.

Ripeti l'operazione due volte per finalizzare il risciacquo.

11 - Al termine del risciacquo della macchina, solleva completamente la maniglia (❶) per far cadere la capsula di avviamento (⓮) nel recipiente di raccolta delle capsule usate (❼). Recupera la capsula di avviamento (⓮) e conservare per un uso successivo, getta il liquido contenuto nel recipiente per le capsule usate (❼), getta il liquido contenuto nel recipiente di raccolta del liquido di risciacquo. Riposiziona il recipiente per le capsule usate (❼). Una volta effettuata questo risciacquo, la macchina è pronta per essere utilizzata normalmente.

NOTA BENE: Dopo un periodo di non utilizzo della macchina superiore a 48 ore, si consiglia di ripetere i passaggi da 1 a 11 del presente paragrafo.

FARE UN CAFFÈ

La macchina funziona esclusivamente con le capsule MALONGO segnate 1,2,3 SPRESSO®.

1- Riempi il serbatoio con acqua fresca (❻).

2 - Collega il cavo di alimentazione (⓭).

3 - Il led luminoso centrale (❷) si accende con 3 colori (blu, bianco, rosso) e poi si spegne. La macchina è in stand by.

4 - Premi un tasto caffè (❸) o (❹) per avviare il riscaldamento della macchina (i due tasti caffè lampeggiano).

5 - Quando la temperatura della macchina è corretta, i due tasti caffè (❸) e (❹) restano accesi e la macchina è pronta per preparare il caffè.

6 - Apri l'imballaggio della capsula, togli il sigillo e prendi la dose.

7 - Tira la maniglia della macchina (❶) fino in fondo sollevandola verso di te in maniera tale da scoprire il foro dove inserire la capsula.

8 - Inserisci la capsula di plastica nel foro e verifica che sia posizionata correttamente (non deve andare oltre)

9 - Richiudi la maniglia (❶) nella direzione dei tasti di comando fino ad ottenere la chiusura completa.

IMPORTANTE: Per ottenere un buon caffè è indispensabile che la chiusura sia completa. Il presente dispositivo Ecoresponsabile non possiede un'assistenza di chiusura energivora, pertanto è necessario che l'utente eserciti una leggera pressione sulla maniglia con il palmo della mano sull'estremità ricurva, in modo da assicurare la corretta chiusura.

Il raggiungimento della posizione corretta è sensibile, la resistenza aumenta con la chiusura fino a scomparire quando la maniglia è chiusa correttamente.

Tuttavia non forzare in maniera esagerata sulla maniglia. Infatti, un'eccessiva forzatura può essere dovuta ad una capsula non espulsa durante il ciclo precedente, oppure ad un recipiente per capsule usate pieno (che sarà quindi necessario svuotare regolarmente per evitare di danneggiare le capsule di caffè fresco).

10 - Premi il tasto desiderato: Caffè Corto (❸) o Caffè Lungo (❹). Il led del tasto selezionato rimane acceso, mentre quello non selezionato si spegne. La preparazione del caffè è iniziata. La preparazione del caffè termina automaticamente alla fine del ciclo, oppure può essere interrotto manualmente da una nuova pressione del tasto precedentemente selezionato.

11 - Al termine dell'infusione della capsula di caffè, solleva completamente la maniglia (❶) per far cadere la capsula infusa nel recipiente di raccolta delle capsule usate (❼). In questo modo la macchina è pronta per preparare un nuovo caffè.

PROGRAMMAZIONE

La quantità dei due tipi di caffè (Caffè Corto o Caffè Lungo) è stabilita di default (4 cl per il Caffè Corto e 12 cl per il Caffè Lungo). È possibile cambiare le singole quantità effettuando le seguenti operazioni:

1 - Accendi la macchina (vedi le istruzioni del paragrafo precedente).

I led luminosi bianchi dei tasti caffè (❸) e (❹) devono restare illuminati (la macchina ha raggiunto la temperatura corretta ed è pronta per fare il caffè). Verifica che il serbatoio dell'acqua (❻) contenga una quantità di acqua sufficiente per effettuare la regolazione.

2 - Premi il tasto caffè di cui vuoi regolare la quantità per almeno 5 secondi. Il led luminoso bianco del tasto lampeggia rapidamente e il led centrale (❷) diventa bianco. La macchina è in modalità programmazione.

3 - Solleva la manica (❶) e introduci una capsula.

4 - Chiudi la maniglia (❶) e premi il tasto da programmare (quello scelto precedentemente e che lampeggia), il led centrale si spegne e il caffè viene avviato.

5 - Una volta che la quantità desiderata viene raggiunta, premi di nuovo lo stesso pulsante per interrompere il caffè e registrare il volume scelto.

6 - Il led luminoso bianco del tasto regolato resta acceso (così come quello dell'altro tasto caffè): la programmazione del tasto scelto è stata registrata. La macchina è pronta per preparare il caffè.

È possibile tornare alle regolazioni di fabbrica procedendo in questo modo:

1 - Accendi la macchina (vedi le istruzioni del paragrafo precedente). Il led luminoso bianco dei tasti caffè (❸) e (❹) deve restare illuminato (la macchina ha raggiunto la temperatura corretta ed è pronta per fare il caffè).

2 - Premi il tasto caffè di cui vuoi regolare la quantità per almeno 5 secondi. Il led luminoso bianco del tasto lampeggia rapidamente e il led centrale (❷) diventa bianco. La macchina è in modalità programmazione.

3 - Premi brevemente l'altro tasto caffè: il led smette di lampeggiare e la macchina torna alle impostazioni di fabbrica; i led luminosi dei tasti caffè (❸) e (❹) si illuminano, la macchina è pronta per preparare il caffè.

ALLARMI LUMINOSI

- I led si accendono e diventano **"Blu", "Bianco", "Rosso"** quando la macchina viene collegata alla corrente elettrica: questo conferma che la macchina si inizializza.

- I led della tazza (❸) e (❹) lampeggiano simultaneamente (avvio)

La macchina si sta riscaldando

- I led della tazza (❸) e (❹) sono accesi e non lampeggiano

La macchina è pronta per preparare il caffè

- Il led di una sola delle tazze (❸) o (❹) è acceso e non lampeggia

Il ciclo caffè della tazza selezionata è in corso

- Il led di una delle tazze (❸) e (❹) lampeggia rapidamente e il led centrale è acceso fisso

La modalità programmazione della quantità di caffè per questo tasto è attiva

- Il led di una delle tazze (❸) o (❹) lampeggia rapidamente, gli altri sono spenti

La programmazione del tasto lampeggiante è in corso

- Il led centrale (❷) lampeggia lentamente, con il colore **arancione**

È richiesta un'operazione di disincrostazione; per conoscere i passaggi da compiere, fai riferimento al capitolo Disincrostazione della macchina riportato nel presente manuale. Una volta che il ciclo di disincrostazione è stato effettuato, il led centrale si spegne.

- Il led centrale (❷) lampeggia lentamente, con il colore **blu**

Il filtro del serbatoio dell'acqua N 12 deve essere sostituito. Fai riferimento al capitolo Cambio del Filtro della macchina riportato nel presente manuale. Il filtro è disponibile sul sito di e-commerce di Malongo (www.malongo.com) e nei negozi Malongo.

Una volta sostituito il filtro, premi brevemente e simultaneamente i tasti caffè corto e caffè lungo: il led centrale si spegnerà.

- Il led centrale (❷) lampeggia rapidamente con il colore rosso

Si è verificato un problema. Scollega il cavo di alimentazione della macchina dalla presa della corrente, attendi 3 minuti, poi collegalo nuovamente. Se il problema persiste, **contatta il vostro distributore, in modo tale che la macchina possa essere riparata e/o sostituita:**

- Il led centrale (❷) lampeggia rapidamente con il colore **blu**

La macchina è stata conservata a bassa temperatura (inferiore a 5°C). Per funzionare, la macchina deve essere conservata ad una temperatura più alta, in modo tale che la sicura “bassa temperatura” si disattivi.

DISINCROSTAZIONE DELLA MACCHINA

Per preservare la qualità di estrazione del caffè dalla macchina **EOH** Malongo, deve essere effettuata una disincrostazione regolarmente. La macchina avvisa automaticamente la necessità di una disincrostazione quando il led centrale lampeggia lentamente con il colore **arancione**.

La disincrostazione deve essere effettuata il prima possibile, altrimenti si rischia di deteriorare le funzionalità e la longevità della macchina.

IMPORTANTE: Un'eccessiva incrostazione dovuta al mancato utilizzo del filtro del serbatoio e/o alla mancata realizzazione del ciclo di disincrostazione può causare l'annullamento della garanzia.

L'utilizzo di aceto bianco può causare danni irreversibili alla macchina; il suo utilizzo o l'utilizzo di qualsiasi altra sostanza non approvata da Malongo è vietata e può causare l'annullamento della garanzia.

La disincrostazione della macchina deve essere effettuata con il kit di disincrostazione Malongo che è disponibile nel negozio Malongo o sul sito di e-commerce Malongo https://malongo.com/

Per effettuare correttamente la disincrostazione, è necessario fare riferimento al manuale fornito con il kit.

PULIZIA

Prima di pulire la macchina, spegnila, scollegala dalla rete elettrica e lasciala raffreddare.

Pulisci spesso il corpo della macchina **EOH** con una spugna umida. Lava regolarmente il serbatoio dell'acqua (❻), l'ugello del caffè (❼), il recipiente di raccolta (❾) e la griglia del recipiente di raccolta (❿), poi lascia asciugare bene prima di rimontare il tutto.

Promemoria: Non immergere mail il dispositivo nell'acqua per pulirlo. Non mettere mai la macchina nella lavastoviglie.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

Svuota il serbatoio (6) dell'acqua.

Togli il filtro usato (12) tirandolo verticalmente fuori dal serbatoio.

Getta il filtro usato (12) tra i rifiuti non riciclabili.

Togli il sacchetto dal nuovo filtro (12).

Immergi il nuovo filtro (12) in acqua e agitalo un po' per togliere le bolle d'aria.

Non utilizzare l'acqua di risciacquo per fare il caffè.

Inserisci il filtro (12) nell'alloggio che si trova sul fondo del serbatoio dell'acqua (6), premi verticalmente sulla parte superiore in modo da collegarlo bene.

Il filtro (12) deve restare in posizione nel suo alloggio.

Riempi il serbatoio con acqua fresca (6).

Posiziona una grande tazza sulla griglia del Recipiente di raccolta (10) e fai un risciacquo della macchina: premi il tasto del caffè lungo (4) dopo aver preventivamente inserito nella macchina la capsula di plastica per il risciacquo. (fornita con la macchina)

Getta l'acqua di risciacquo: la macchina è pronta.

Per reinizializzare l'allarme di sostituzione del filtro (led centrale (2) lampeggia lentamente con il colore blu), Premere brevemente (meno di 5 secondi) e simultaneamente i due tasti caffè (3) e (4): il led si spegne.

Informazioni importanti:

- Conserva i filtri nuovi nel loro imballaggio ermetico originale, in un luogo fresco e asciutto e al riparo dalla luce.
- Filtra esclusivamente acqua fredda.
- Pulisci regolarmente il serbatoio (6).
- Sostituisci periodicamente il filtro (12) ogni 250 caffè (quando il led centrale (2) diventa blu).
- Non utilizzare più il filtro (12) usato oltre i 250 caffè; gettarlo immediatamente.

Dove posso trovare il filtro del serbatoio N 12?

Il filtro è disponibile sul sito di e-commerce di Malongo (www.malongo.com) e nei negozi Malongo.

GUIDA DI RIPARAZIONE RAPIDA

LA CAPSULA NON ENTRA COMPLETAMENTE NEL FORO

- Prima di inserire la capsula, verifica che la maniglia (❶) sia completamente aperta.

- Svuota il recipiente per capsule usate (❼).

- Verifica che una dose precedentemente infusa non sia incastrata o non sia stata espulsa in maniera errata.

Dopo aver svuotato il recipiente per capsule usate (❼) se dal foro di inserimento è ancora visibile una dose, farla cadere spingendola con il dito.

NON RIESCO A FARE UN CAFFÈ.

- Non si accende nessun led. La macchina è in stand by.

Premi un tasto caffè (❸) o (❹) per accendere la macchina.

- Se i led bianchi di ogni tasto iniziano a lampeggiare lentamente. La macchina si sta riscaldando. Attendi che la macchina arrivi a temperatura (il led luminoso bianco di ogni tasto resta acceso in modalità fissa). La macchina è pronta per preparare il caffè.

- Se i led non lampeggiano. Verifica che il dispositivo sia correttamente collegato ad una presa elettrica funzionante. Se il problema persiste, contatta il servizio post vendita Malongo al numero riportato al capitolo "Guasti e Riparazioni", in modo tale che la macchina possa essere riparata e/o sostituita:

- Se il led centrale (❷) lampeggia rapidamente con colore rosso: scollega il cavo di alimentazione della macchina dalla presa della corrente, attendi 3 minuti, poi collegalo nuovamente. Se il problema persiste, contatta il servizio post vendita Malongo al numero riportato al capitolo

"Guasti e Riparazioni", in modo tale che la macchina possa essere riparata e/o sostituita:

- Se il led centrale (❷) lampeggia rapidamente con il colore blu, significa che la macchina è stata conservata a bassa temperatura (inferiore a 5°C). Per funzionare, la macchina deve essere conservata ad una temperatura più alta, in modo tale che la sicura "bassa temperatura" si disattivi.

LA DOSE NON VIENE ESPULSA ALL'APERTURA DELLA MANIGLIA

- Verifica che la maniglia (❶) sia completamente aperta.

- Verifica che il recipiente delle cialde (❼) sia vuoto.

- Aziona diverse volte la maniglia (❶) (apertura/chiusura) per far cadere la capsula.

- Se necessario, spingere la capsula con il dito.

IL CAFFÈ NON SCENDE

- La macchina emette un rumore normale.

Verifica che la maniglia sia completamente chiusa (❶).

Verifica che l'acqua o il caffè non esca nel recipiente per capsule usate (❼).

- La macchina emette un rumore insolito.

Verifica che il serbatoio dell'acqua (❻) sia sufficientemente pieno.

Se il serbatoio (❻) è vuoto, riempirlo e fare nuovamente un caffè (preferibilmente lungo)

Se nel serbatoio c'è dell'acqua (❻), la macchina è forse incrostata e deve subire un ciclo di disincrostazione. Se la disincrostazione non permette di risolvere il problema, si è verificato un problema tecnico. Contatta il servizio post vendita Malongo al numero riportato al capitolo "Guasti e Riparazioni", in modo tale che la macchina possa essere riparata e/o sostituita:

SCENDE POCO CAFFÈ

- La macchina emette un rumore normale.

Verifica che la maniglia sia completamente chiusa (❶).

Verifica che l'acqua o il caffè non esca nel recipiente per capsule usate (❼).

- La macchina emette un rumore insolito.

Togli il serbatoio (❻) e verifica se premendo la valvola l'acqua cola.

Riposiziona il serbatoio (❻) e verifica che sia posizionato correttamente.

PERDITE SOTTO LA MACCHINA

- Verifica che il serbatoio (❻) sia posizionato correttamente.

Gancio superiore inserito nel suo alloggio.

Estremità inserita nel foro della macchina.

Pressione completa.

- Verifica che il recipiente di raccolta (❾) non sia pieno.

Togli il recipiente per capsule usate (❼).

Togli il recipiente di raccolta (❾) e svuotalo, se necessario.

GUASTO E RIPARAZIONE

Se non hai potuto riparare la macchina con la "Guida di Riparazione Rapida", Contattare il vostro distributore avrà il piacere di assisterti e di fornirti una soluzione rapida.

PEZZI DI RICAMBIO

INSTALLAZIONE E UTILIZZO DI PEZZI DI RICAMBIO

I pezzi di ricambio, i Filtri N°12 e i kit di disincrostazione specifici per la macchina EOH sono disponibili su www.malongo.com e nei negozi Malongo.

1- I pezzi di ricambio, gli accessori e gli elementi consumabili acquistati sul sito e-commerce devono essere sempre installati e utilizzati conformemente ai manuali di utilizzo della relativa macchina. Il presente manuale, fornito con il prodotto, è disponibile anche sul Sito internet.

2- I pezzi di ricambio e gli accessori sono destinati ad essere installati e utilizzati esclusivamente sulle macchine Malongo 1,2,3 Spresso®.

3- L'installazione e l'utilizzo adeguati e corretti dei pezzi di ricambio acquistati sul sito e-commerce sono di responsabilità esclusiva dei clienti. Per ricevere consigli personalizzati e appropriati, i clienti sono invitati a fare riferimento alle istruzioni presenti sull'imballaggio dei pezzi ordinati e/o ai manuali di utilizzo della macchina.

4- La CMC Malongo non potrà essere ritenuta responsabile in caso di reclamo derivante da un utilizzo e/o da un'installazione non conforme del pezzo di ricambio, da un utilizzo e/o un'installazione del pezzo di ricambio associato ad altri dispositivi con i quali il prodotto non è compatibile, oppure da una errata installazione del pezzo di ricambio. Si ricorda che un utilizzo e/o un'installazione non raccomandata può causare lesioni fisiche.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Stand by automatico	Peso: 3 kg
Potenza: 1250 W	Pompa: 15 bar
Voltaggio: 220-240 V	Serbatoio: 0,8 l

Dimensioni imballaggio (L x l x h): 395 mm x 167 mm x 325 mm.

La macchina "1,2,3 SPRESSO®" è garantita 5 a partire dalla data di acquisto nei Paesi dell'Unione Europea.

I danni dovuti al calcare possono essere rilevati e non sono coperti dalla garanzia.

Il presente dispositivo è conforme alle norme CE.

Riciclo nel rispetto dell'ambiente

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono oggetto di una raccolta differenziata.

Non gettare rifiuti di dispositivi elettrici ed elettronici tra i rifiuti non riciclabili, ma procedere alla loro raccolta differenziata.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

- El aparato ha sido diseñado para preparar bebidas, de conformidad con estas instrucciones.
- No utilizar el aparato para otros usos que no sean los previstos.
- No hacer funcionar el aparato sin dosis.
- No utilizar el aparato sin agua.
- Este aparato es conforme a las normas CE, toda intervención de reparación se debe confiar al servicio técnico de Malongo.
- Este aparato ha sido diseñado solo para un uso al interior y para un uso en condiciones de temperaturas no extremas.
- Proteger su aparato de los efectos directos de los rayos solares, de las salpicaduras de agua y de la humedad.
- Este aparato solo está previsto para una utilización doméstica y utilizaciones similares como:
- Los espacios de cocina en las tiendas, las oficinas u otros entornos de trabajo
- Los clientes en hoteles, cafeterías y restaurantes, las habitaciones de huéspedes y otros entornos residenciales, cerrados o del tipo bed & breakfast.
- Este aparato se puede utilizar por niños con edades de, al menos, 8 años, a condición de que beneficien de una supervisión o que hayan recibido las instrucciones referentes a la utilización del aparato con toda seguridad y que comprendan bien los peligros en los que se incurren. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no los deben efectuar niños, a menos que tengan más de 8 años de edad y que sean supervisados por un adulto. Conservar el aparato y su cable fuera del alcance de los niños con edades de menos de 8 años.
- Este aparato se puede utilizar por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o cuya experiencia o conocimientos no son los suficientes, a condición de que beneficien de una supervisión o que hayan recibido instrucciones en cuento a la utilización del aparato con toda seguridad y en la medida en que comprenden bien los peligros potenciales. Los niños no deben utilizar el aparato como un juguete.

- Para los países fuera de la Unión Europea:

Este aparato no ha sido previsto para ser utilizado por personas (incluso los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales están reducidas o por personas que carecen de experiencia o de conocimiento, salvo si han podido beneficiar, por medio de una persona responsable de su seguridad, de una supervisión o instrucciones previas sobre la utilización del aparato. Es conveniente supervisar a los niños para cerciorarse de que no juegan con el aparato.

- El fabricante declina toda responsabilidad y no se aplicará la garantía en caso de uso comercial, de utilizaciones o de manipulaciones inadecuadas, de daños que resulten de un uso incorrecto, de un funcionamiento erróneo, de una reparación por una persona que no sea un profesional o del no respeto de las instrucciones.

- Evitar los riesgos de incendio y de impacto eléctrico fatal.
- En caso de urgencia: desconectar inmediatamente el aparato de la toma eléctrica.
- Conectar el aparato únicamente a tomas adaptadas, fácilmente accesibles y conectadas a tierra. Cerciorarse de que la tensión de la fuente de energía sea la misma que la indicada en la placa de características. La utilización de una conexión inadaptada anula la garantía.
- El aparato se debe conectar únicamente después de su instalación.
- No tirar del cable de alimentación sobre bordes cortantes, átelos o déjelos colgar.
- Guardar el cable de alimentación lejos del calor y de la humedad.
- Si el cable de alimentación está dañado lo deben reemplazar el fabricante, su servicio posventa o personas con cualificación similar.
- Si el cable de alimentación está dañado, no hacer funcionar el aparato.
- Si resulta necesario un prolongador eléctrico, solo utilizar un cable conectado a tierra, cuyo conductor tenga una sección de al menos 1.5 mm.
- Para evitar peligrosos daños, nunca poner el aparato en o al lado de superficies calientes como radiadores, estufas, hornos, quemadores de gas, fuegos desnudos o fuentes similares de calor.
- Siempre colocarlos sobre una superficie horizontal, estable y regular. La superficie debe ser resistente al calor y a los fluidos como: agua, café, desincrustante u otros.
- Desconectar el aparato de la toma eléctrica cuando no se utilice durante un periodo prolongado.
- Desconectar el aparato tirando del enchufe y no del cable de alimentación para no dañarlo.
- Antes de limpiar y darle mantenimiento a su aparato, desconectarlo de la toma eléctrica y dejarlo enfriar.
- Nunca tocar el cable eléctrico con las manos mojadas.
- Nunca sumergir el aparato, total ni parcialmente, en agua ni en otros líquidos.
- Nunca meter el aparato ni una parte de él en un lavaplatos.
- La electricidad y el agua juntos son peligrosos y pueden llevar a impactos eléctricos mortales.
- No abrir el aparato. Tensión peligrosa en el interior.
- No poner nada en las aberturas. Esto pudiera provocar un incendio o un impacto eléctrico.
- Desconectar el aparato y dejarlo enfriar antes de limpiarlo. Para la limpieza del recuperador de depósitos, del recipiente de agua, de la bandeja de escurrido, de la rejilla y del grupo de percolación, utilizar agua y un detergente suave.
- No utilizar el aparato con otros fines que no sea aquellos para los que está previsto. Una utilización inadecuada del aparato puede provocar lesiones.
- Las superficies pueden estar calientes durante su utilización. La superficie del elemento de calentamiento se mantiene caliente durante cierto periodo después de su utilización.
- No tocar las superficies calientes. Utilizar las palancas o botones previstos.
- Durante su utilización, la máquina de café no puede estar dentro de un armario.

MALONGO le agradece la compra de su nueva máquina expresso EOH, fabricada en Francia y con una garantía de 5 años. Dotada con 15 bar de presión, le promete una hermosa extracción del café y un agradable momento de degustación.

Esta máquina funciona únicamente con las dosis de papel de fibras naturales 1,2,3 SPRESSO® y le permite degustar los mejores caldos de cafés biológicos y equitativos.

Recorrer los diferentes terruños cafetaleros de África, de Asia y de América a través de nuestra selección de cafés en cápsulas torrefactadas en Francia.

La máquina propone dos largos de café programables por medio de dos teclas de café N° 3 y N° 4 situadas encima de la máquina. Con qué colmar todas las expectativas de los aficionados de cafés fuertes y de los adeptos al café largo.

Al adoptar una gestión ecorresponsable, la máquina se pone automáticamente en espera después de 8 minutos sin utilización.

El café no puede fluir de forma continua de la máquina durante más de 60 segundos. Pasado este tiempo, el ciclo de café se detiene automáticamente.

Con EOH, usted encontrará los auténticos sabores del café expresso. ¡Malongo le desea una buena degustación!

RECOMENDACIONES

- Para obtener lo mejor de su máquina de café expresso, seguir las instrucciones de este manual y tener cuidado con la calidad del agua.
- Rellenar su recipiente (N° 6) con agua fresca con cada nueva utilización (a diario). Se desaconseja utilizar agua en botella, sin utilizar el filtro de recipiente (N° 12), ya que el agua de las botellas con bastante frecuencia están fuertemente mineralizadas (riesgo de incrustación de la máquina).
- Reemplazar regularmente el filtro del recipiente (N° 12) cuando se activa la alerta automática (el indicador luminoso azul N° 2 centellea lentamente).
- Después de un periodo de no utilización de más de 48 horas, se recomienda proceder a un aclarado del circuito hidráulico de su máquina.
- **Vaciar con bastante regularidad el depósito de dosis (N° 7). Un depósito de dosis lleno puede obstaculizar la bajada de las dosis de café frescas a la máquina y generar un daño de las mismas al cerrar la empuñadura (N° 1).**
- **Nunca forzar de forma anormal la empuñadura N° 1, so pena de deteriorar sus dosis de café frescas**

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

1 - Empuñadura
2 - Indicador luminoso central
3 - Teclado - Tecla café corto
4 - Teclado - Tecla café largo
5 - Tapa de recipiente
6 - Recipiente
7 - Depósito de dosis usadas
8 - Soporte de taza retráctil
9 - Cubeta
10 - Parrilla de cubeta
11 - Boquilla de café
12 - Filtro de recipiente
13 - Cable de alimentación
14 - dosis inicial suministrada con la máquina a continuación en la dosis (7). Conservar para uso posterior.

PRIMERA UTILIZACIÓN

Sacar la máquina de su embalaje y posicionarla sobre una encimera estable, cerca de una toma de corriente.

Retirar la película de protección de la empuñadura (leer atentamente las precauciones de uso impresas en la misma).

Retirar la cesta de cápsulas (7) de la máquina y quitar el filtro (12) y la dosis inicial (14) que contiene. GUARDE EL dosis inicial, SERÁ ÚTIL MÁS TARDE

Volver el depósito de dosis (7), la cubeta (9) y la parrilla de cubeta (10). Aclarar el recipiente de agua (6) y su tapa (5) con agua del grifo.

Aclarar el filtro (12) con agua del grifo.

Posicionar el filtro (12) en el recipiente de agua (6) en el emplazamiento previsto a este efecto (posicionarlo a fondo – ver capítulo Cambio de filtro, en la página 47).

A continuación, proceder de la siguiente manera:

1 - Rellenar el recipiente con agua fresca (6).

2 - Conectar el cable de alimentación (13).

3 - El indicador luminoso central (2) visualiza sucesivamente 3 colores (azul, blanco y rojo). Luego se apaga. Entonces la máquina está en modo espera.

4 - Pulsar una tecla café (3) o (4) para lanzar el calentamiento de la máquina (las dos teclas café centellean).

5 - Cuando la temperatura de la máquina es la correcta, se mantienen encendidas las dos teclas café (3) y (4).

6 - Utilizar la dosis inicial (14) - (previamente recogido en el contenedor de dosis (7) suministrada con su máquina.

7 - Tirar de la empuñadura de la máquina (1) a fondo levantándola hacia usted, con el fin de descubrir el orificio de inserción de la dosis.

8 - Insertar la dosis inicial en el orificio y verificar que está bien instalada.

9 - Empujar la empuñadura (1) en dirección de los botones de comando hasta obtener el cierre completo.

Prever un recipiente con un contenido mínimo de 0.5 l para las siguientes operaciones, poner debajo de la boquilla de café de la máquina para colectar el líquido de aclarado.

10 - Pulsar la tecla Café largo (4). El indicador luminoso de la tecla seleccionada centellea lentamente. El indicador no seleccionado se apaga. Se lanza un primer aclarado. El aclarado se detiene automáticamente al final del ciclo.

Repetir las operaciones dos veces para finalizar el aclarado.

11 - Al finalizar el aclarado de la máquina, levantar completamente la empuñadura (1) levantándola hacia usted, entonces la dosis la inicial (14), de cualquier lado cae en el depósito de dosis usadas (7). Recuperar la dosis inicial (14), tirar el líquido contenido en el Depósito de dosis (7), tirar el líquido contenido en el recipiente de colecta de líquido de aclarado. Volver a poner el Depósito de dosis (7) en su lugar. Una vez efectuada esta etapa de aclarado, la máquina está lista para ser utilizada normalmente.

OBSERVAR: Después de un periodo de no utilización de la máquina de más de 48 horas, se aconseja efectuar las etapa de 1 a 11 de la presente sección.

HACER UN CAFÉ

La máquina solo funciona con las dosis MALONGO de las marcas 1,2,3 SPRESSO®.

1 - Rellenar el recipiente con agua fresca (❻).

2 - Conectar el cable de alimentación (⓭).

3 - El indicador luminoso central (❷) visualiza sucesivamente 3 colores (azul, blanco y rojo). Luego se apaga. Entonces la máquina está en modo espera.

4 - Pulsar una tecla café (❸) o (❹) para lanzar el calentamiento de la máquina (las dos teclas café centellean).

5 - Cuando la temperatura de la máquina es correcta, se mantienen encendidas las dos teclas café (❸) y (❹), la máquina está lista para hacer café.

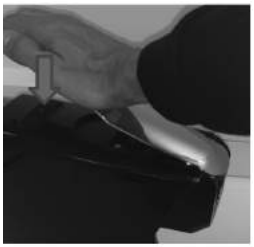
6 - Abrir el embalaje de la dosis de café, retirar el opérculo y sacar la dosis del mismo.

7 - Tirar de la empuñadura de la máquina (❶) a fondo levantándola hacia usted, con el fin de descubrir el orificio de inserción de la dosis.

8 - Insertar la dosis en el orificio y verificar que está bien instalada (no debe rebasar).

9 - Empujar la empuñadura (❶) en dirección de los botones de comando hasta obtener el cierre completo.

IMPORTANTE: Es indispensable obtener el cierre completo para obtener un buen café. Este aparato ecorresponsable no tiene asistencia de cierre energívora. Necesita que el usuario aplique una ligera presión sobre la empuñadura con la palma de la mano en el extremo curvo para garantizar el buen cierre.



El alcance de la posición correcta es sensible, la resistencia al cierre aumenta justo antes de desaparecer cuando la empuñadura está bien cerrada. No obstante, tener el cuidado de no forzar con mucha fuerza la empuñadura. En efecto, una fuerza demasiado grande puede deberse a una dosis no eyectada durante el ciclo precedente o a un depósito de dosis lleno (que, por lo tanto, habrá que vaciar con mucha regularidad para evitar dañar sus dosis de café frescas).

10 - Pulsar la tecla deseada: Café corto (❸) o Café largo (❹). El indicador luminoso de la tecla seleccionada permanece encendida. El indicador no seleccionado se apaga. Se lanza el café. El ciclo café se detiene automáticamente al final del ciclo o se puede interrumpir manualmente por una nueva presión sobre la tecla precedentemente seleccionada.

11 - Al final de la infusión de la dosis de café, levantar completamente la empuñadura (❶) levantándola hacia usted, entonces la dosis infusionada cae en el depósito de dosis usadas (❼). Entonces, la máquina está lista para hacer un nuevo café.

PROGRAMACIÓN

Los 2 volúmenes de café (Café corto o Café largo) son predeterminados por defecto (4 cl para el Café corto y 12 cl para el Café largo). Usted puede cambiar estos volúmenes efectuando las siguientes operaciones:

1 - Poner en marcha la máquina (ver las explicaciones de la sección precedente).

Los indicadores luminosos blancos de las teclas café (❸) y (❹) deben mantenerse iluminados (la máquina está a buena temperatura, lista para hacer café). Verificar que el recipiente de agua (❻) contiene un volumen de agua suficiente para efectuar el ajuste.

2 - Pulsar la tecla café de la que desea cambiar el ajuste durante al menos 5 segundos sin soltarla. Entonces el indicador luminoso blanco de la tecla centellea rápidamente y el indicador luminoso central (❷) se enciende en blanco. Entonces la máquina está en modo programación.

3 - Levantar la empuñadura (❶) e introducir una dosis.

4 - Volver a cerrar la empuñadura (❶) y pulsar la tecla a programar (la seleccionada precedentemente, que centellea), se apaga el indicador luminoso central y se lanza el café.

5 - Una vez obtenido el volumen de café deseado, pulsar nuevamente esta misma tecla para detener el café y registrar el volumen seleccionado.

6 - Entonces el indicador luminoso blanco de la tecla ajustada se mantiene encendido (así como el de la otra tecla café), la programación de la tecla seleccionada ha sido debidamente registrada. La máquina está lista para hacer café.

Observar que es posible recuperar los volúmenes de tazas ajustados en fábrica, procediendo de la siguiente manera:

1 - Poner en marcha la máquina (ver las explicaciones de la sección precedente). El indicador luminoso blanco de las teclas café (❸) y (❹) debe mantenerse iluminado (la máquina está a la temperatura adecuada, lista para hacer café).

2 - Pulsar la tecla café de la que desea cambiar el ajuste durante al menos 5 segundos sin soltarla. Entonces el indicador luminoso blanco de la tecla centellea rápidamente y el indicador luminoso central (❷) se enciende en blanco. Entonces la máquina está en modo programación.

3 - Pulsar brevemente la otra tecla de café: se detiene el centelleo de la tecla, se ha vuelto a la parametrización de fábrica, se iluminan los indicadores luminosos de las teclas café (❸) y (❹) y la máquina está lista para hacer café.

ALERTAS LUMINOSAS

- Los indicadores luminosos se encienden y se apagan inmediatamente en **"Azul", "Blanco" y "Rojo"**
  Al conectar a la corriente, esto confirma que se ha inicializado la máquina.
- Los indicadores luminosos de taza (❸) y (❹) centellean simultáneamente (lentamente)

  La máquina está en calentamiento
- Los indicadores luminosos de taza (❸) y (❹) centellean permanentemente
  La máquina está lista para hacer café
- El indicador luminoso de una sola de las tazas (❸) o (❹) está encendido permanentemente

  El ciclo café de la taza seleccionada está en curso
- El indicador luminoso de una de las tazas (❸) y (❹) centellea rápidamente y el indicador luminoso central se enciende fijo

  El modo programación de volumen café para este botón está activado
- El indicador luminoso de una de las tazas (❸) o (❹) centellea rápidamente, los otros están pagados

  Entonces está en curso de programación la tecla centelleante
- El indicador luminoso central (❷) centellea lentamente, en color **naranja**
  Se debe efectuar una descalcificación de la máquina. Para ello, remitirse al capítulo Descalcificación de la máquina en el presente modo de empleo. Una vez efectuado el ciclo de descalcificación, se apagará el indicador luminoso central.
- El indicador luminoso central (❷) centellea lentamente, en color **azul**
  Se debe reemplazar el filtro del recipiente de agua N° 12. Remitirse al capítulo Cambio de filtro de la máquina en el presente modo de empleo. Este filtro está disponible en el sitio de venta a distancia de Malongo (www.malongo.com), así como en la boutique Malongo.

  Una vez cambiado el filtro, pulsar breve y simultáneamente la tecla café corto y café largo: entonces se apagará el indicador luminoso central.
- El indicador luminoso central (❷) centellea rápidamente en **rojo**
  Se ha producido un problema técnico en su máquina. Desconectar de la toma de corriente el cordón de alimentación de la máquina, esperar 3 minutos, luego volverlo a conectar. Si el problema persiste, **ponerse en contacto su distribuidor para que la máquina se pueda reparar y/o reemplazar:**

- El indicador luminoso central (❷) centellea rápidamente en azul
  La máquina se ha almacenado a baja temperatura (inferior a 5 °C). Para funcionar, se deberá almacenar a una temperatura más elevada para que se desactive la seguridad "baja temperatura".

DESCALCIFICACIÓN DE LA MÁQUINA

Para preservar las calidades de extracción del café de su máquina **EOH** Malongo, se debe efectuar regularmente una descalcificación. La máquina señalará automáticamente cuándo será necesaria una descalcificación, el indicador luminoso central de la máquina centellea lentamente en color **naranja.**

La descalcificación se debe efectuar rápidamente, so pena de degradar las funcionalidades y la duración de vida de la máquina.

IMPORTANTE: Una calcificación excesiva a consecuencia de la no utilización de filtro de recipiente y/o a la no realización del ciclo de descalcificación puede causar la anulación de la garantía.

La utilización de vinagre blanco puede causar daños irreversibles a la máquina, se prohíbe su utilización o la de cualquier otra sustancia no aprobada por Malongo, también puede causar la anulación de la garantía.

La descalcificación de la máquina se debe efectuar con el kit de descalcificación Malongo que está disponible en su boutique Malongo o en el sitio de venta a distancia Malongo: https://malongo.com/

Debe remitirse al modo de empleo suministrado con el kit para efectuar correctamente la descalcificación.

LIMPIEZA

Apagar, desconectar la máquina y dejarla enfriar totalmente antes de limpiarla.

Limpiar con frecuencia el cuerpo de su máquina **EOH** con una esponja húmeda. Lavar el recipiente de agua (❻), el depósito de dosis (❼), la cubeta (❾) y la parrilla de la cubeta (❿) con regularidad y dejar secar bien antes de volverlos a montar.

Recordatorio: Nunca sumergir el aparato en agua para limpiarlo. Nunca poner la máquina en el lavaplatos.

CAMBIO DE FILTRO

Vaciar el recipiente (6) de su agua.

Retirar el filtro usado (12) tirándolo verticalmente fuera del recipiente.

Tirar el filtro usado (12) en el cesto de la basura con los desechos no reciclables.

Retirar el sobre del nuevo filtro (12).

Sumergir el nuevo filtro (12) en agua fresca y agitarlo para retirar las burbujas de aire. No utilizar el agua de aclarado para hacer café.

Insertar el filtro (12) en el alojamiento situado en el fondo del recipiente de agua (6), apoyar verticalmente en la parte superior para conectar bien el filtro.

El filtro (12) debe mantenerse en su emplazamiento.

Rellenar el recipiente con agua fresca (6).

Poner una gran taza en la Parrilla de cubeta (10) y hacer un aclarado de máquina: pulsar la tecla café largo (4) después de haber insertado previamente en la máquina la dosis plástica de aclarado (entregado con la máquina) .

Tirar esta agua de aclarado: su máquina está lista.

Para reinicializar la alerta de cambio de filtro (el indicador luminoso central (2) centellea lentamente en azul), presionar brevemente (menos de 5 segundos) y simultáneamente en los dos botones de opción de café (3 y 4) : la luz se encenderá.

Informaciones importantes:

- Conservar los filtros nuevos en su embalaje hermético original, en un lugar fresco y seco, lejos de la luz
- Filtrar únicamente el agua fría
- Limpiar el recipiente (6) con regularidad.
- Cambiar periódicamente el filtro (12) cada 250 cafés (cuando el indicador luminoso central (2) se enciende en azul).
- Ya no utilizar más el filtro (12) usado después de 250 cafés, tirarlo inmediatamente.

¿Dónde encontrar el filtro de recipiente N° 12?

El filtro está disponible en el sitio de venta a distancia de Malongo (www.malongo.com), así como en la boutique Malongo.

GUÍA DE REPARACIÓN RÁPIDA

LA DOSIS NO ENTRA TOTALMENTE EN EL ORIFICIO

- Verificar que la empuñadura (❶) está completamente abierta antes de insertar la dosis.
- Vaciar el depósito de dosis (❼).
- Verificar que una dosis precedentemente infusionada no esté atorada o mal eyectada.

Después de haber vaciado el depósito de dosis (❼), si una dosis aún es visible por el orificio de inserción, hacerla caer empujándola con la punta del dedo.

NO PUEDO HACER CAFÉ.

- No está encendido ningún indicador luminoso. La máquina está en modo espera.

Pulsar un botón café (❸) o (❹) para encender la máquina.

- Si los indicadores luminosos blancos de cada tecla se ponen a centellear lentamente. La máquina se ha puesto en calentamiento. Entonces esperar que la máquina esté a la temperatura (el indicador luminoso blanco de cada tecla se mantiene encendido de forma continua). La máquina está lista para hacer un café.
- Si los indicadores luminosos no se ponen a centellear. Verificar que el aparato está bien conectado a una toma de corriente que funciona. Si el problema persiste, contactar con el servicio posventa de Malongo en el número mencionado en el capítulo "Averías y reparaciones" para que la máquina se pueda reparar y/o reemplazar.
- Si el indicador central (❷) centellea rápidamente en rojo: desconectar el cordón de alimentación de la máquina de la toma de corriente, esperar 3 minutos, luego volverlo a conectar. Si el problema persiste, contactar con el servicio posventa de Malongo en el número mencionado en el capítulo "Averías y reparaciones" para que la máquina se pueda reparar y/o reemplazar.
- Si el indicador luminoso central (❷) centellea rápidamente en azul, esto significa que la máquina se ha almacenado a baja temperatura (inferior a 5 °C). Para funcionar, se deberá almacenar a una temperatura más elevada para que se desactive la seguridad "baja temperatura".
- Los indicadores luminosos blancos de cada tecla centellean lentamente. La máquina está en calentamiento.

Esperar que los indicadores luminosos blancos de cada tecla café estén encendidos y fijos. La máquina está lista para hacer un café.

LA DOSIS NO SE EYECTA AL ABRIR LA EMPUÑADURA

- Verificar que la empuñadura (❶) esté completamente abierta.
- Verificar que el depósito de dosis (❼) esté bien vacío.
- Accionar varias veces la empuñadura (❶) (abertura / cierre) para hacer caer la dosis.
- En caso de necesidad, empujar la dosis con la punta del dedo.

EL CAFÉ NO FLUYE

- La máquina emite un ruido normal.

Verificar el completo cierre de la empuñadura (❶).

Verificar que el agua o el café no fluyen en el depósito de dosis (❼).

- La máquina emite un ruido inhabitual.

Verificar que el recipiente de agua (❻) esté suficientemente lleno.

Si el recipiente (❻) está vacío, llenarlo y hacer un café (de preferencia largo)

Si hay agua en el recipiente (❻), la máquina puede estar calcificada y debe someterse a un ciclo de descalcificación. Si el hecho de descalcificar la máquina no permite resolver el problema, se ha producido un incidente técnico en su máquina. Contactar con el servicio posventa de Malongo en el número mencionado en el capítulo "Averías y reparaciones" para que la máquina se pueda reparar y/o reemplazar.

FLUYE POCO CAFÉ

- La máquina emite un ruido normal.

Verificar el completo cierre de la empuñadura (❶).

Verificar que el agua o el café no fluyen en el depósito de dosis (❼).

- La máquina emite un ruido inhabitual.

Retirar el recipiente (❻) y verificar que al empujar la válvula (foto) el agua fluye.

Volver a poner el recipiente (❻) y verificar que está bien situado.

FUGA BAJO LA MÁQUINA

- Verificar que el recipiente (❻) está en su lugar.

Gancho superior introducido en su alojamiento.

Extremo insertado en el orificio de la máquina.

Hundimiento completo.

- Verificar que la cubeta (❾) no está llena.

Retirar el depósito de dosis (❼).

Retirar la cubeta (❾) y vaciarla si es necesario.

AVERÍA Y REPARACIÓN

Si no ha podido repararla con la "Guía de reparación rápida", ponerse en contacto su distribuidor para ellos será un placer poderle asistir y brindarle una solución rápida.

PIEZAS DE RECAMBIO

INSTALACIÓN Y UTILIZACIÓN DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

Las piezas de recambio, los filtros N°12, así como los kits de desincrustación específicos de su máquina EOH están disponibles en www.malongo.com, así como en la tienda Malongo.

1- Las piezas de recambio, accesorios y fungibles comprados en la boutique en línea deben ser instalados y utilizados de conformidad con el manual de utilización de la máquina concernida. Este manual, suministrado con el producto, también está disponible en nuestro sitio internet.

2- Las piezas de recambio y accesorios están destinados a ser instalados y utilizados únicamente en las máquinas Malongo 1,2,3 spresso®.

3- La instalación y la utilización adecuadas y correctas de las piezas de recambio compradas en la boutique en línea dependen de la única responsabilidad de los clientes. Para recibir consejos personalizados y apropiados, los clientes son invitados a remitirse a las instrucciones que figuran en el embalaje de las piezas encargadas y/o en el manual de utilización de la máquina.

4- La CMC Malongo no podrá ser considerada responsable en caso de reclamación que resulte de una utilización y/o de una instalación no conforme de la pieza de recambio, de una utilización y/o de una instalación de la pieza de recambio asociada a otros aparatos con los que el producto no es compatible o a una mala instalación de la pieza de recambio. Se recuerda que una utilización y/o una instalación no recomendadas pueden ocasionar perjuicios corporales.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Puesta en espera automática.	Peso: 3 kg
Potencia: 1250 W	Bomba: 15 bar
Tensión: 220-240 V	Recipiente: 0.8 litro

Dimensiones de la caja (largo x ancho x altura): 395 mm x 167 mm x 325 mm.

La máquina "1,2,3 SPRESSO®" tiene una garantía de 5 años a partir de su fecha de compra en la Unión Europea.

Los daños debidos a la incrustación se pueden verificar y no son cubiertos por la garantía.

Este aparato es conforme a las normas CE.

Reciclaje en el respeto del medio ambiente

Los equipos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva.

No tirar desechos de equipos eléctricos ni electrónicos con los desechos municipales; sino proceder a su recogida selectiva.

FR - MALONGO du lundi au samedi

N°Cristal 09 69 32 20 36

APPEL NON SURTAXE

EN - Get closer to your distributor.

IT - Contattare il vostro distributore.

ES - Poners en contacto con su distribuidor.

MAJ 29092021